FIAT
Campagnola
(1107 A) vett. n. 0006329→
CATALOGO PARTI DI RICAMBIO
CATALOGUE DE PIÈCES DÉTACHÉES
ERSATZTEILKATALOG
SPARE PARTS CATALOG
CATÁLOGO DE PIEZAS DE REPUESTO

FIAT

campagnola

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO

CATALOGUE DE PIÈCES DÉTACHÉES

ERSATZTEILKATALOG

SPARE PARTS CATALOG

CATÁLOGO DE PIEZAS DE REPUESTO

INDICE GENERALE

— Norme per le ordinazioni pag. 3
— Avvertenze per la consultazione del catalogo » 4
— Elenco dei modelli, delle varianti e optionals *(su carta arancione)* » 15
— Indice dei sottogruppi » 17

MODIFICHE pag. 19

— Tabelle

TABELLE VARIE pag. 21

— Parti di ricambio RIV
— Cavi per impianto elettrico
— Capicorda e cappucci isolanti per cavi elettrici

TAVOLE

ELENCO DELLE PARTI DI RICAMBIO pag. 23

NORME PER LE ORDINAZIONI

Le ordinazioni delle parti di ricambio vengono evase esclusivamente in base al **numero di ordinazione** della parte che si richiede.

Per l'esatta individuazione del numero d'ordinazione è indispensabile attenersi alle norme contenute nelle « Avvertenze per la consultazione del catalogo » (ved. pag. 4), indicando i seguenti dati, da rilevare dalla targhetta riassuntiva del veicolo e dalla marcatura del motore:

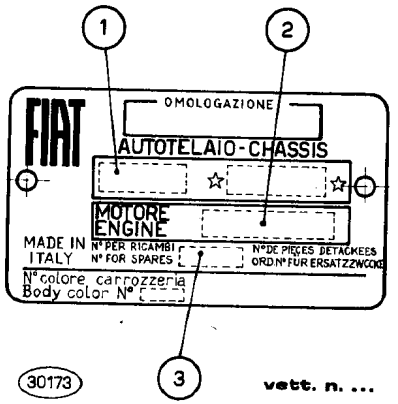
— tipo dell'autotelaio **(1)**

— tipo del motore (2)

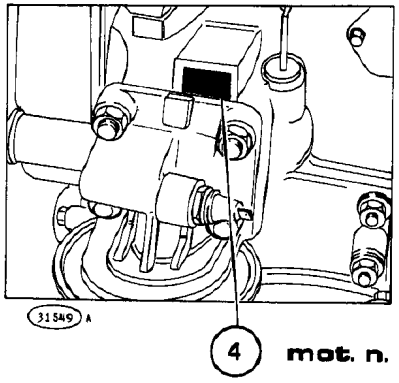
— numero per ricambi (3) (vett. n. ...)

— numero del motore (4) (mot. n. ...)

Targhetta riassuntiva



Marcatura del motore



AVVERTENZE PER LA CONSULTAZIONE DEL CATALOGO

1 - RICERCA DELLE PARTI DI RICAMBIO

Per una corretta ricerca delle parti di ricambio illustrate ed elencate nel catalogo, è necessario:

a) consultare l'**elenco dei modelli** a pag. 15 per individuare i codici dei modelli base, varianti ed optionals, del veicolo che interessa;
b) consultare le **tavole** e l'**elenco delle parti di ricambio**, come indicato ai successivi punti 2 e 3.

2 - « TAVOLE »

Sono composte da un'illustrazione che rappresenta le **parti di ricambio** e da una parte descrittiva che comprende:

in alto:

a) numero, denominazione e validità del sottogruppo
b) elenco dei **Modelli base**, **Varianti** e **Optionals** riferiti a parti specifiche illustrate sulla tavola:
es: (03) = TORPEDO LUNGA, 07 = HARD-TOP LUNGA, (38) = TROPICO 24 VOLT, (0197) = CON PARASPRUZZI
c) numero del sottogruppo
d) data di emissione del sottogruppo
e) eventuale numero di pagina se il sottogruppo è suddiviso in più pagine.

in basso:

f) **MODIF.** = numero di modifica che interessa una o più parti di ricambio illustrate nel sottogruppo
g) **ATTUAZIONE** = numero del motore o del veicolo (numero per ricambi - ved. pag. 3) dal quale è stata applicata la modifica
h) **NORME DI RICAMBIO** specificano come si devono ordinare le parti interessate dalla modifica. I segni grafici che precedono il numero d'ordinazione significano:

es. 1) / 12429621 = 16043621 + 10516670
↗ parte **sostituita** (per i modelli a catalogo). Per sostituire il 12429621, ordinare il 16043621 e il 10516670

es. 2) X 4129758 = 4154715 + 4154718
↗ parte **soppressa** (per tutti i veicoli). Per sostituire il 4129758, ordinare il 4154715 e il 4154718

es. 3) X 4253114 = 4165799
↗ parte **soppressa** (per tutti i veicoli). Per sostituire il 4253114, ordinare il 4165799

Se non esistono **norme di ricambio**, le parti antemodifica vengono ancora fornite.

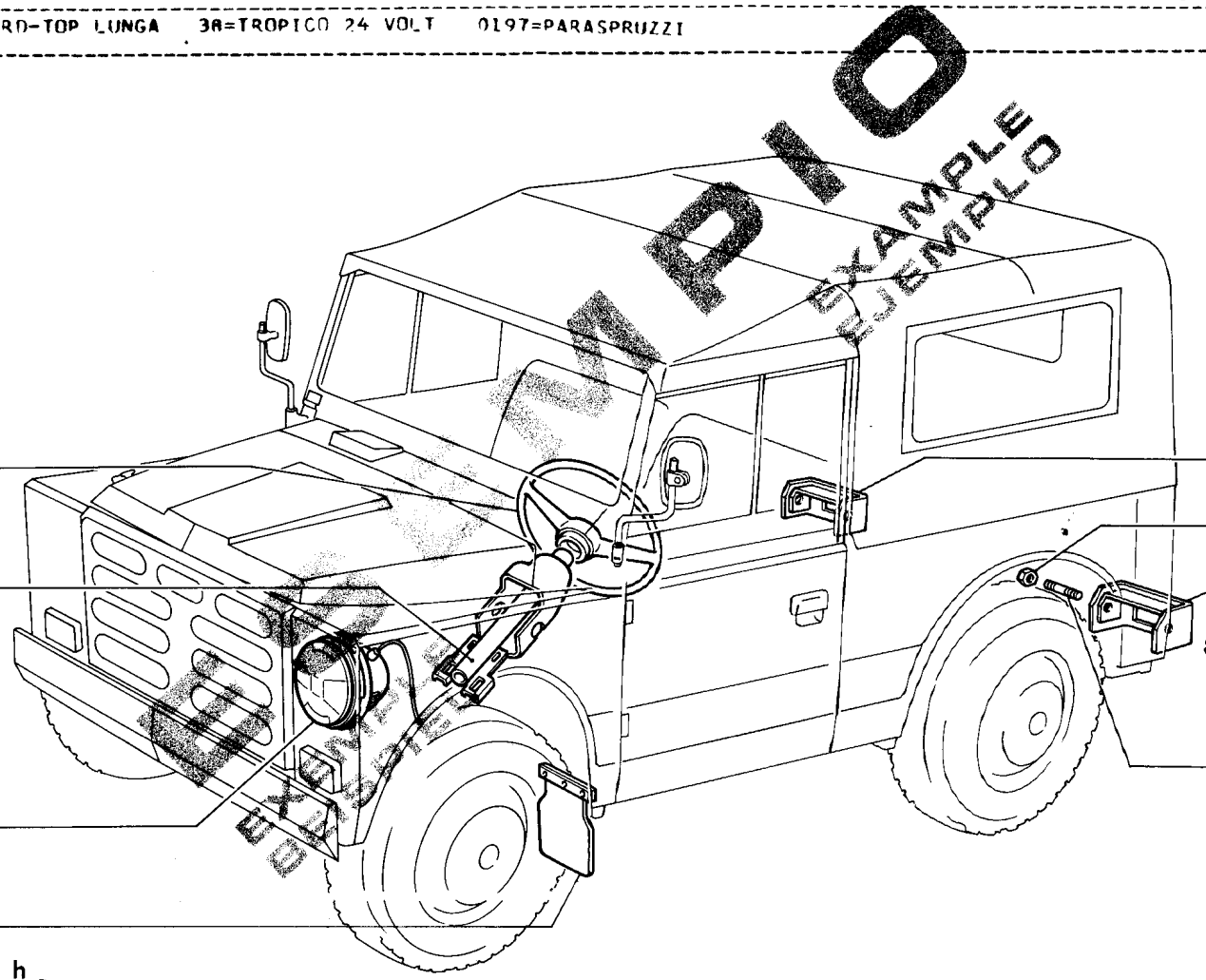
a → SGR. 41200 ← c STERZO E VARI

VALE PER TUTTI I MOD.BASE

06-1977 ← d

1 ← e

b → 03=TORPEDO LUNGA 07=HARD-TOP LUNGA 38=TROPICO 24 VOLT 0197=PARASPRUZZI



4336706

C 4712 4253114 03-07
D 4712 4165799 03-07

SGR.55405 4323256
SGR.55405/03 4332827 (38)

4336352 (0197)

C 4712 4129758
D 4712 4154715

C 4712 16100811

C 4712 4129758
D 4712 4154715

D 4712 16043621

D 4712 10516670

C 4712 12429621

86264

f → MODIF. D 4712

g → ATTUAZIONE: VETT 237250

h → NORME DI RICAMBIO:
/12429621=16043621+10516670:X4129758=4154715+4154718:X4253114=4165799

— Per ordinare la/o le parti illustrate sulla tavola occorre citare solo il **Numero d'ordinazione**. Tutte le altre indicazioni a destra o a sinistra del **Numero d'ordinazione**, servono esclusivamente per l'individuazione esatta della parte da richiedere

es.: C 4712	4253114	03-07 (0197)
individuazione	**n. ordinazione**	individuazione dei
della modifica	(citare solo questo)	**Modelli base, Varianti** e **Optionals**

— Il **Numero d'ordinazione** che non è seguito da nessuna indicazione di validità (in codice) individua una parte montata su tutti i **Modelli base, Varianti** e **Optionals**.

— Il **Numero d'ordinazione** che è seguito da uno o più codici di validità, individua una parte montata solo su alcuni **Modelli base, Varianti** o **Optionals,** elencati sulla tavola al punto b)

es. 1) 4199583 03-07 Parte propria dei **Modelli base** 03 = TORPEDO LUNGA e 07 = HARD-TOP LUNGA

es. 2) 4233682 (38) Parte propria della **Variante** (38) TROPICO 24 VOLT, applicata su tutti i **Modelli base**

es. 3) 4294048 (01-38) Parte propria della **Variante** (38) TROPICO 24 VOLT, applicata sul **Modello base** 01 = TORPEDO

N.B. Le denominazioni, in cinque lingue, dei **Modelli base, Varianti** e **Optionals** sono elencate a pag 15 e seguenti.

— Le indicazioni a sinistra del **Numero d'ordinazione** significano:

2,5 | n. ordinazione | = spessore in mm

+ 0,2 | n. ordinazione | = parte maggiorata di 0,2 mm

SGR. 10302 | n. ordinazione | = complessivo le cui parti sono illustrate nel SGR. 10302

C 2180 | n. ordinazione | = parte antemodifica (il n. 2180 contraddistingue la modifica stessa)

D 2180 | n. ordinazione | = parte postmodifica (il n. 2180 contraddistingue la modifica stessa)

s | n. ordinazione | = parte sinistra (rispetto alla direzione di marcia del veicolo)

d | n. ordinazione | = parte destra (rispetto alla direzione di marcia del veicolo)

| n. ordinazione | Ø = diametro in mm

1, 2, ecc. | n. ordinazione |

vedere apposite tabelle sulla tavola

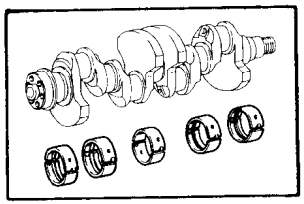
— **Numeri d'ordinazione** affiancati:

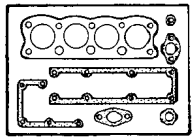
| n. ordinazione | - | n. ordinazione | = parti fornite in alternativa (per caratteristiche ved. **Elenco delle parti di ricambio**)

— Indicazioni grafiche sul **Numero d'ordinazione**

~~4076009~~ = parte **sostituita** o **eliminata** (per i modelli a catalogo)
~~4256223~~ = parte **soppressa** (per tutti i veicoli)
~~4248082~~ = parte **errata** oppure **errata-corrige**

— Figurine riquadrate sulla tavola





= Esistenza di **SERIE, DOTAZIONI, CORREDI,** ecc.

3 - ELENCO DELLE PARTI DI RICAMBIO

Elenca tutte le parti di ricambio illustrate sulle tavole in **ordine progressivo di numero di ordinazione.**

Indicazioni e abbreviazioni usate nell'elenco:

SGR.	= sottogruppo	SUP.	= superiore
N.	= numero	INF.	= inferiore
COMPL.	= complessivo	EST.	= esterno
SP	= spessore	INT.	= interno
s	= parte sinistra (°)	INTERM.	= intermedio
d	= parte destra (°)	LAT.	= laterale
ANT.	= anteriore	CENTR.	= centrale
POST.	= posteriore	R.M.	= retromarcia
		1a, 2a, ...	= 1a, 2a, ... velocità

SOST ..... CON	= parte ..... sostituita con ..... (per i modelli a catalogo)
ELIM	= parte ..... eliminata (per i modelli a catalogo)
ERA ..... VED	= parte ..... soppressa, ved ..... (per tutti i veicoli)
ERA	= parte ..... soppressa (per tutti i veicoli)
ERR ..... CORR	= parte ..... errata, corrige .....
ERR	= parte ..... errata

M = fornito a metri
T = ved. « Tabelle varie »
S = esistenza di « Serie », ecc.

} nella colonna « quant. »

(°) rispetto alla direzione di marcia del veicolo

4 - TABELLE **MODIFICHE**

RIEPILOGANO tutte le modifiche apportate ai modelli a catalogo durante il corso della produzione, le **attuazioni, le norme di ricambio** ed i **SGR. interessati** alla modifica.
Se non esistono **norme di ricambio,** le parti antemodifica vengono ancora fornite.

5 - TABELLE **VARIE**

Comprendono le tabelle da consultare per conoscere i dati e le caratteristiche necessarie per l'ordinazione di alcune parti quali: cuscinetti, boccole, cavi per impianto elettrico, capicorda, cappucci isolanti, ecc.

INDEX GENERAL

page

— Etablissement des commandes 9
— Comment consulter ce catalogue 10
— Liste des modèles, des variantes et des optionals (sur papier orange) 15
— Listê des sousgroupes 17

MODIFICATIONS 19
— Tableaux

TABLEAUX DIVERS 21
— Pièces détachées RIV
— Câbles pour équipement électrique
— Cosses et capuchons isolants de câbles électriques

PLANCHES
LISTE DE PIECES DETACHEES 23

ETABLISSEMENT DES COMMANDES

Les pièces détachées sont fournies exclusivement d'après les **numéros de référence** indiqués dans votre commande.
Pour repérer correctement le numéro de référence il est indispensable de suivre les instructions données au chapitre " Comment consulter ce catalogue " (voir page 4), en tenant compte des données suivantes, à lire sur la plaque de constructeur du véhicule,

— type du châssis (1)
— type du moteur (2)
— numéro des rechanges (3) (voit. n. ...)
— numéro du moteur (mot. n. ...)

INHALT

Seite

— Anweisungen zur Bestellung 9
— Hinweise zum Gebrauch des Katalogs 11
— Verzeichnis der Modelle, der abgeleiteten und fakultativen Typen (auf orangefarbigem Papier) 15
— Verzeichnis der Untergruppen 17

ÄNDERUNGEN
— Tabellen 19

VERSCHIEDENE TABELLEN 21
— Ersatzteile RIV
— Elektrische Leitungen
— Kabelschuhe und Schutzkappen für elektrische Leitungen

BILDTAFELN
ERSATZTEILLISTE 23

ANWEISUNGEN ZUR BESTELLUNG

Bestellungen werden ausschliesslich unter Angabe der **Bestellnummer** des gewünschten Ersatzeils entgegengenommen.
Zum richtigen Auffinden der Bestellnummer halte man sich an die " Hinweise zum Gebrauch des Katalogs " (s. S. 4); ferner sind folgende Daten, vom Typ- und Kennummernschild und der Motorstempelung ablesbar, anzugeben:

— Typ des Fahrgestells (1)
— Typ des Motors (2)
— Ordungsnr. für Ersatzzwecke (3) (vett. n. ...)
— Motornummer (4) (mot. n. ...)

GENERAL INDEX

Page

Ordering instructions 9
Consulting the catalogue 12
Lists of models, variants and optionals (orange sheets) 15
Sheets index 17

MODIFICATIONS 19
— Tables

TABLES (GENERAL) 21
RIV parts
Electrical wiring
Terminals and insulators

SHEETS
PARTS LIST 23

ORDERING INSTRUCTIONS

Orders are dealt with on the understanding that the Part Number is the only valid reference.
For the correct identification of part numbers see " Consulting the catalogue ", page 4, and state the following particulars, to te read off the vehicle data plate and engine:

— Car (chassis) type (1)
— Engine type (2)
— Spares No. (3) (vett. n. ...)
— Engine No. (4) (mot. n. ...)

ÍNDICE GENERAL

Págs.

— Cómo se encargan las piezas 9
— Cómo se maneja el catálogo 13
— Lista de versiones, tipos y equipos facultativos (papel naranja) 15
— Lista de subgrupos 17

MODIFICACIONES 19
— Tablas

TABLAS DIVERSAS 21
— Piezas de repuesto RIV
— Cables eléctricos
— Terminales y capuchones aislantes de cables eléctricos

LÁMINAS 23
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

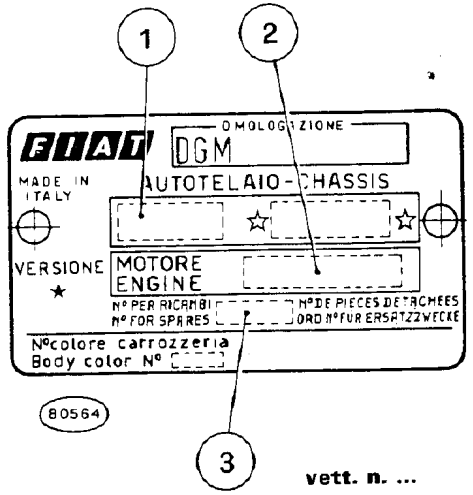
CÓMO SE ENCARGAN LAS PIEZAS

Los encargos de piezas de repuesto se evacúan únicamente en atención al número de catálogo de la pieza encargada.
Para la correcta identificación del número de catálogo, hay que atender a las normas del capítulo " Cómo se maneja el catálogo " (pág. 4), y detallar los siguientes datos de la chapa de identificación del vehículo y la matrícula del motor:

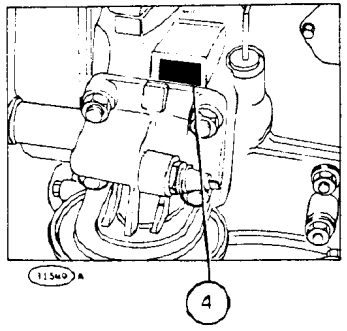
— modelo del chasis (1);
— modelo del motor (2);
— número para recambios (3) (vett. n° ...)
— matrícula del motor (4) (mot. n° ...)

Plaque de constructeur
Typ- und Kennummernschild
Data plate
Chapa de datos de identificación

Marquage du moteur
Motorstempelung
Engine reference
Matricula del motor



vett. n. ...



mot. n. ...

REGLES GENERALES POUR LA CONSULTATION DU CATALOGUE

1 - RECHERCHE DES PIECES DETACHEES

Pour une recherche correcte des pièces détachées figurant dans ce catalogue, il faut:

a) consulter la **liste des modèles** à page 9 pour repérer les codes des modèles-base, des variantes et des optionals du véhicule qui vous intéresse;

b) consulter les **planches** et la **liste des pièces détachées** comme indiqué aux paragraphes 2 et 3 ci-après.

2 - " PLANCHES "

Elles sont constituées d'une illustration représentant les **pièces détachées**, et d'une partie descriptive comprenant:

EN HAUT

a) numéro, désignation et validité du sousgroupe:

b) liste des **Modèles-base**, des **Variantes** et des **Optionals** rapportés à des pièces spécifiques reportées sur la planche: ex.: 03 = TORPEDO LUNGA, (07) = HARD-TOP LUNGA, (0197) = CON PARASPRUZZI, 03 = = TORPÉDO LONG, (07) = HARD-TOP LONG, (0197) = AVEC BAVETTES PARE-JETS.

c) numéro du sousgroupe;

d) date de parution du sousgroupe;

e) numéro éventuel de page si le sousgroupe comporte plusieurs pages.

EN BAS (voir exemple à page 5)

f) **MODIF.** = numéro de modification intéressant une ou plusieurs pièces détachées figurant dans le sousgroupe.

g) **ATTUAZIONE** (effectuation) = numéro du moteur ou du véhicule (numéro des rechange - voir page 3) à partir duquel la modification a été appliquée.

h) **NORME DI RICAMBIO** (établissement des commandes) = il est indiqué comment établir la commande des pièces concernées par la modification.
Les signes graphiques qui précèdent le numéro de commande ont les significations suivantes:

ex. **1)** / 12429621 = 16043621 + 10516670 pièce **remplacée** (pour les modèles au catalogue). Pour remplacer le n° 12429621, demander le n° 16043621 et le n° 10516670.

ex. 2) X 4129758 = 4154715 + 4154718 pièce **supprimée** (pour tous les véhicules).
Pour remplacer le n° 4129758, demander le n° 4154715 et le n° 4157418

ex. 3) X 4253114 = 4165799 pièce **supprimée** (pour tous le véhicules).
Pour remplacer le n° 4253114, demander le n° 4165799
Si la rubrique **établissement des commandes** manque, les pièces anciennes sont encore livrées de rechange;

— Pour passer commande de la pièce ou des pièces indiquées dans le sousgroupe, il faut citer le seul **Numéro de commande.** Toutes les autres indications à la droite ou à la gauche du **Numéro de commande**, servent exclusivement à repérer exactement la pièce désirée.

ex.: C 4712	4253114	03-07 (0197)
repérage de la modification	**n° de commande** (ne citez que celui-ci)	repérage des **Modèles-base, Variantes** et **Optionals**

— Le **Numéro de commande** qui n'est suivi d'aucune indication de validité (en code) caractérise une pièce montée sur tous les **Modèles-base**, **Variantes** et **Optionals.**

— Le **Numéro de commande** suivi d'un ou plusieurs codes de validité caractérise une pièce montée seulement sur quelques **Modèles-base**, **Variantes** ou **Optionals** cités au paragraphe b) de la planche.

ex. 1) 4199583 03-07 Pièce propre aux **Modèles-base** 03 = TORPÉDO LONG et 07 = HARD-TOP LONG.

ex. 2) 4233682 (38) Pièce propre à la **Variante** (38) POUR CLIMAT TROPICAL, montée sur tous les Modèles-base.

ex. 3) 4294048 (01-38) Pièce propre à la **Variante** (38) POUR CLIMAT TROPICAL montée sur le **Modèle-base** 01 = TORPÉDO

Nota - Les désignations, en cinq langues, des **Modèles-base, Variantes** et **Optionals** sont reportées aux pages 15 et suivantes.

— Les indications à la gauche du **Numéro de commande** signifient:

2,5 =	n° de commande épaisseur en mm	C 2180 =	n° de commande pièce ancienne (le n° 2180 caractérise le modification même)
SGR. 10302 =	n° de commande ensemble dont les pièces sont indiquées dans le Sgr. 10302	+ 0,2 =	n° de commande pièce majorée de 0,2 mm
D 2180 =	n° de commande pièce actuelle (le n° 2180 caractérise la modification même	s =	n° de commande pièce gauche (par rapport à la direction de roulement du vehicule
d =	n. de commande pièce droite (par rapport à la direction de roulement du véhicule)	Ø =	n° de commande diamètre en mm

1, 2, etc. n° de commande
voir les tableaux exprès sur la planche

— **Numéros de commande** accolés:
n° de commande - n° de commande = pièces livrées en alternative (pour les caractéristiques voir la **Liste des pièces détachées**).

— Indications graphiques sur le **Numéro de commande**:
~~4076009~~ = pièce **remplacée** ou **éliminée** (pour les modèles figurant dans le catalogue)
~~4256223~~ = pièce **supprimée** (pour tous les véhicules)
~~4248082~~ = pièce **erronée** ou **errata**

— Figures encadrées sur la planche
= Existence de COLLECTIONS, DOTATIONS, TROUSSES etc.

3 - LISTE DE PIECES DETACHEES

C'est la liste de toutes les pièces indiquées sur les planches, **en ordre progressif de numéro de commande.**

Indications et abréviations utilisées dans la liste:

SGR.	= Sousgroupe	SUP.	= supérieur
N°	= numéro	INF.	= inférieur
COMPL.	= ensemble	EST.	= extérieur
SP	= épaisseur	INT.	= intérieur
s	= pièce gauche (°)	INTERM.	= intermédiaire
d	= pièce droite (°)	LAT.	= latéral
ANT.	= avant	CENTR.	= central
POST.	= arrière	R.M.	= marche AR
		1a, 2a, ...	= 1re, 2e, ... vit.

SOST ... CON ...	= pièce ... remplacée par ... (pour les modèles figurant dans le catalogue)
ELIM ...	= pièce ... éliminée (pour les modèles figurant dans le catalogue)
ERA ... VED	= pièce ... supprimée, voir ... (pou tous les véhicules)
ERA ...	= pièce ... supprimée (pour tous les véhicules)
ERR ... CORR ...	= pièce ... erronée, corrigez ...
ERR ...	= pièce ... erronée

M	= livré par mètres	dans la colonne " quant. "
T	= voir " Tableaux divers "	
S	= existence de " Collections ", etc.	

(°) par rapport à la direction de roulement du véhicule.

4 - TABLEAUX DES MODIFICATIONS

Ils récapitulent toutes les modifications apportées aux modèles figurant dans le catalogue au cours de leur production, les **effectuations,** les **instructions de remplacement** et les **SGR. concernés** par la modification.
S'il n'existe pas d'**instructions de remplacement**, les pièces anciennes sont encore livrées de rechange.

5 - TABLEAUX DIVERS

Ce sont les tableaux qu'il faut consulter pour en tirer les données et les caractéristiques nécessaires à l'établissement de la commande de certaines pièces, telles que: roulements, bagues, câbles de l'équipement électrique, cosses, capuchons, isolants, etc.

HINWEISE ZUM GEBRAUCH DES KATALOGS

1 - AUFFINDEN DER ERSATZTEILE

Zum genauen Auffinden der im vorliegenden Katalog aufgeführten und abgebildeten Ersatzteile ist notwendig:

a) das **Verzeichnis der Modelle** auf S. 9 nachzuschlagen, um die Kennummer der Grundausführung bzw. des abgeleiteten oder fakultativen Typs des in Frage kommenden Fahrzeugs festzustellen;

b) die **Bildtafeln und die Ersatzteilliste** nachzuschlagen, wie in den folgenden Punkten 2 und 3 angegeben.

2 - BILDTAFELN

Auf den Tafeln sind die Ersatzteile abgebildet und ist folgendes angegeben:

OBEN

a) Nummer, Bezeichnung und Gültigkeit der Untergruppe (SGR).

b) Verzeichnis der **Grundausführungen, abgeleiteten** und **fakultativen Typen,** die sich auf spezielle Teile der Bildtafel beziehen,
z.B.: 03 = TORPEDO LUNGA, (07) = HARD-TOP LUNGA, (0197) = CON PARASPRUZZI, 03 = = TORPEDO, LANG, 07 = HARD-TOP, LANG, (0197) = MIT SCHMUTZFÄNGERN.

c) Nummer der Untergruppe.

d) Ausgabedatum der Untergruppe.

e) Eventuelle Seitennummer falls sich die Bildtafel über mehrere Blätter ausdehnt.

UNTEN (siehe Beispiel, Seite 5)

f) **MODIF.** (Änderung) = Nummer der Änderung, die sich auf ein oder mehrere Teile der betreffenden Untergruppe bezieht.

g) **ATTUAZIONE** (Einführung) = Nummer des Motors oder des Fahrzeugs (Ordnungsnr. für Ersatzzwecke - s. S. 3) ab welcher die Änderung eingeführt wurde.

h) **NORME DI RICAMBIO** (Ersatzanweisung) = erklärt, wie die einer Änderung unterworfenen Teile zu bestellen sind. Die graphischen Zeichen vor der Bestellnummer bedeuten:

Beispiel 1) / 1242961 = 16043621 + 10516670
Teil **ersetzt** (für alle Modelle des Katalogs). Anstelle von 12429621, 16043621 und 10516670 bestellen.

Beispiel 2) X 4129758 = 4154715 + 4154718
Teil **entfällt** (für alle Fahrzeuge). Anstelle von 4129758, 4154715 und 4154718, in Untergruppe 38115 abgebildet, bestellen.

Beispiel 3) X 4253114 = 4165799
Teil **entfällt** (für alle Fahrzeuge). Anstelle von 4253114, 4165799 bestellen.

Wenn keine Ersatzanweisung angegeben ist, wird der frühere Teil weiterhin geliefert.

— Zur Bestellung des/oder der Ersatzteile ist nur die Bestellnummer anzugeben. Alle übrigen Angaben rechts oder links von der Bestellnummer dienen ausschliesslich dazu, den gewünschten Teil mit Genauigkeit festzustellen.

Beispiel: C 4712 — Kennumer der Änderung
4253114 — Bestellnr. (allein angeben)
03-07 (0197) — Kennummern für **Grundausführung, abgeleitete oder fakultative Typen**

— **Bestellnummern,** deren keine Gültigkeitsnummer (Kode) folgt, gelten für Teile die in allen **Grundausführungen, abgeleiteten** oder **fakultativen Typen** eingebaut sind.

— **Bestellnummern,** deren eine oder mehrere Gültigkeitsnummern folgen, gelten für Teile die nur in einigen **Grundausführungen, abgeleiteten** oder **fakultativen Typen,** in der Bildtafel unter Punkt b) aufgeführt, eingebaut sind.

Beispiel 1) 4199583 03-07 Eigenteil der **Grundausführung** 03 = TORPEDO, LANG und 07 = HARD-TOP, LANG.

Beispiel 2) 4233682 (38) Eigenteil des **abgeleiteten Typs** (38) = für TROPENKLIMA in allen **Grundausführen** eingebaut.

Beispiel 3) 4294048 (01-38) Eigenteil des **abgeleiteten Typs** (38) = für TROPENKLIMA in den **Grundausführungen** 01 eingebaut = TORPEDO.

Anm. Die Bezeichnung der **Grundausführungen, abgeleiteten und fakultativen Typen,** in fünf Sprachen, sind auf S. 15 und folgenden aufgeführt.

— Die Angaben links von der **Bestellnummer** bedeuten:

2,5 =	Bestellnr. Stärcke in mm	C 2180 =	Bestellnr. früherer Teil (aus der Änderungsnummer 2180 selbst ersichtlich)
SGR. 10302 =	Bestellnr. mit 0,2 mm Übermass	+ 0,2 =	Bestellnr. mit 0,2 mm Übermass
D 2180 =	Bestellnr. gegenwärtiger Teil (aus der Änderungsnummer 2180 selbst ersichtlich)	s =	Bestellnr. linker Teil (in Fahrrichtung gesehen)
d =	Bestellnr. rechter Teil (in Fahrrichtung gesehen)	Ø =	Bestellnr. Durchmesser in mm

1, 2 usw. = Bestellnr. siehe entsprechende Tabelle in der Bildtafel

— zwei nebeneinander stehende **Bestellnummern:** Bestellnr. - Bestellnr. = abwechselnd gelieferter Teil (siehe **Ersatzteilliste**)

— Graphische Zeichen auf der **Bestellnummer:**
~~4076009~~ = **ersetzter** oder **entfallender** Teil (für die im Katalog aufgeführten Modelle)
~~4256223~~ = **ungültig** gewordener Teil (für alle Fahrzeuge)
~~4248082~~ = **falsch gedruckter** Teil
= Lieferbarkeit von Teilen als SATZ, SERIE, AUSRÜSTUNG usw.

3 - ERSATZTEILLISTE

Verzeichnis der in den Bildtafeln abgebildeten Ersatzteile **in laufender Bestellnummernfolge.**
Erläuterungen und Abkürzungen in der Liste:

SGR.	= Untergruppe	SUP.	= oben
N.	= Nummer	INF.	= unten
COMPL.	= Zusammenbau	EST.	= aussen
SP	= Stärke	INT.	= innen
s	= links (°)	INTERM.	= zwischen
d	= rechts (°)	LAT.	= seitlich
ANT.	= vorn	CENTR.	= Mitte
POST.	= hinten	R.M.	= Rückwärtsgang
		1a, 2a, ...	= 1., 2. Gang ...

SOST ... CON ... = Teil ... ersetzt durch ... (für die im Katalog aufgeführten Modelle)
ELIM ... = Teil ... entfällt (für die im Katalog aufgeführten Modelle)
ERA ... VED .. = Teil ... ungültig geworden, siehe ... (für alle Fahrzeuge)
ERA ... = Teil ... ungültig geworden (für alle Fahrzeuge)
ERR ... CORR ... = Teil ... falsch gedruckt, berichtigt durch ...
ERR ... = Teil ... falsch gedruckt

M = wird in m geliefert
T = siehe " verschiedene Tabellen "
S = Lieferbarkeit von " Satz " usw.
(°) in Fahrrichtung gesehen

in der Spalte "quant." (Anzahl)

4 - TABELLEN ÄNDERUNGEN

In diesem Abschnitt sind sämtliche im Laufe der Produktion an den Modellen vorgenommene Änderungen, sowie ihre **Einführung,** die **Ersatzanweisungen** und die **entsprechenden Untergruppen** zusammengefasst.
Falls keine Ersatzanweisung angegeben ist, wird der frühere Teil weiterhin geliefert.

5 - VERSCHIEDENE TABELLEN

Dieser Abschnitt enthält die Tabellen, in denen die Daten zur Bestellung folgender Teile aufgeführt sind: Lager, Büchsen, elektrische Leitungen, Kabelschuhe, Schutzkappen, usw.

CONSULTING THE CATALOGUE

1 - TO TRACE A PART

a. Consult list of models on page 9, to obtain code of basic models, variants and optionals of the vehicle.
b. Consut sheets and parts list as directed under paras. 2 and 3.

2 - SHEETS

Sheets consist of an illustration of the parts and description including:

TOP

a. Number, description and applicability — TUTTE (ALL) means that the sheet applies to all basic models, variants and optionals included in the catalogue.
b. List of basic models, variants and optionals concerning specific parts shown
   i. e. 03 = TORPEDO LUNGA, (07) = HARD-TOP LUNGA, (0197) = CON PARASPRUZZI
   03 = LONG OPEN BODY, 07 = LONG w/HARD-TOP, (0197) = w/MUDGUARDS.
c. Subgroup number.
d. Subgroup date of issue.
e. Page number if the subgroup consists of more than one page.

f. **MODIF.** = Modification number covering one or more of the parts shown.
g. **EFFECTIVENESS** = Engine or vehicle number (spares number, see page 3) from which the modification was introduced.
h. **INSTRUCTIONS** = Concerning the ordering of parts involved by the modification.
Graphic symbols preceding part number mean:
Example 1) / 12429621 = 16043621 + 10516670 part renewed (for models included in catalogue). To renew Part No. 12429621, order Part No. 16043621 and Part No. 10516670.
Example 2) X 4129758 = 4154715 + 4154718 part suppressed (all vehicles). To renew Part No. 4129758, order Part No. 4154715 and Part No. 4154718.
Example 3) X 4253114 = 4165799 part suppressed (all vehicles). To renew Part No. 4253114, order Part No. 4165799.

If there is no instruction to the contrary, A.M. parts continue to be available.

BOTTOM (see example on page 5)

— To order any of the parts shown in the sheet, simply state the Part Number. All other entries to the left and right of the part number are merely to facilitate identification of the part(s) to be ordered.

Example: C 4712 (Identification of modification) 4253114 (Part No. (state this only)) 03-07 (0197) (Identification of basic models, variants and optionals)

— Part numbers not followed by applicability code apply to all basic models, variants or optionals listed in the sheet under para. b.

Example 1) 4199583 03-07, Basic Models 03 = LONG OPEN BODY and 07 = LONG w/HARD-TOP.

Example 2) 4233682 (38), Variant (38) EXPORTED TO TROPICAL CLIMATES applicable to all basic models.

Example 3) 4294048 (01-38) Variant (38) EXPORTED TO TROPICAL CLIMATES applicable to basic model 01 = OPEN BODY.

Note: Basic models, variants and optionals titles are given in five languages on page 15 et seq.

— Entries to the left of the Part Number represent

2,5 = Tickness in mm	Part No.	C 2180 = A. M. part (N° 2180 identifies the modification)	Part No.
SGR. 10302 = Assembly whose parts are shown in Sgr. 10302	Part No.	+ 0,2 = part 0,2 mm oversize	Part No.
D 2180 = P. M. part (N° 2180 identifies the modification)	Part No.	s = L. H. part (with respect to direction of forward travel)	Part No.
d = R. H. part (with respect to direction of forward travel)	Part No.	Ø = diameter in mm	Part No.

1, 2, etc. Part No.

see tables of sheets

— Part numbers side-by-side

Part No. - Part No. = Parts supplied as alternatives (see Parts List).

— Graphic entries on Part Number

~~4076009~~ = Part replaced or suppressed (models listed in catalogue)
~~4256223~~ = Part suppressed (all vehicles)
~~4248082~~ = Part errata or errata-corrige

— Boxed symbols in sheet
= SERIES, SETS, KITS, etc.

3 - PARTS LIST

Includes all parts illustrated on the sheet in numerical order.
Symbols and abbreviations

SGR	= Subgroup	SUP	= Upper
N	= Number	INF	= Lower
COMPL	= Assembly	EST	= Outside
SP	= Thickness	INT	= Internal
s	= L.H. part (°)	INTERM	= Intermediate
d	= R.H. part (°)	LAT	= Side
ANT	= Front	CENTR	= Centre
POST	= Rear	R.M.	= Reverse
		1a, 2a	= First, second, etc.,

SOST ... CON ... = Part ... superseded by ... (for models called in catalogue)
ELIM ... = Part ... eliminated ... (for models called in catalogue)
ERA ... VED ... = Part ... suppressed, see ... (all vehicles)
ERA ... = Part ... suppressed (all vehicles)
ERR ... CORR ... = Part ... errata, corrige
ERR = Part ... errata

M = Supplied by the metre
T = see TABLES (GENERAL)
S = In series production, etc.
in " Quantity " column

(°) with respect to direction of forward travel

4 - MODIFICATIONS TABLES

These contain all modifications introduced on the models included in the catalogue in the course of production, effectiveness, instructions and subgroups involved with the modification.

If there is no instruction to the contrary, A.M. parts continue to be available.

5 - TABLES (GENERAL)

These contain ordering information for parts such as bearings, bushes, electrical leads, terminals, insulator caps, etc.

CÓMO SE MANEJA EL CATÁLOGO

1 - CÓMO SE BUSCAN LAS PIEZAS DE REPUESTO

La manera correcta es la siguiente:

a) búsquese en la **lista de versiones**, pág. 9, los códigos de las versiones básicas, tipos y equipos facultativos, del vehículo que interesa;

b) consúltense las **láminas** y la **lista de piezas de repuesto** atendiendo a cuanto se explica en los párrafos 2 y 3 siguientes.

2 - LÁMINAS

Consisten en un gradabo que representa las **piezas de repusto** y en una parte descriptiva la que comprende:

ARRIBA

a) número, denominación y aplicabilidad del subgrupo;

b) lista de **versiones básicos, tipos** y **equipos facultativos** referentes a piezas especificas representadas en la lámina: ejemplo:
03 = TORPEDO LUNGA, (07) = HARD-TOP LUNGA, (0197) = CON PARASPRUZZI, 03 = TORPEDO LARGA, 07 = HARD-TOP LARGA, (0197) = CON PARA SALPICADURAS

c) número del subgrupo;

d) fecha de publicación del subgrupo;

e) número de la página si acaso el subgrupo abarca más de una página.

ABAJO (ver el ejemplo de la pág. 5)

f) **MODIF.** (modificaciones) = número de la modificación que afecta a una o más piezas de repuesto de las que se representa en el subgrupo;

g) **ATTUAZIONE** (incorporación) = matrícula del motor o vehículo (número para recambios, pág. 3) a partir de la que se ha incorporado la modificación;

h) **NORME DI RICAMBIO** (normas para recambios) = indican cómo deben encargarse las piezas afectadas por la modificación. Los símbolos que preceden al número de catálogo significan:

ej. 1) / 12429621 = 16043621 + 10516670 pieza **sustituida** (para los modelos del catálogo). Para sustituir 12429621, encárguense 16043621 y 10516670;

ej. 2) X 4129758 = 4154715 — 4154718 pieza **anulada** (para todos los vehículos). Para sustituir 4129758, encárguense 4154715 y 4154718;

ej. 3) X 4253114 = 4165799 pieza **anulada** (para todos los vehículos). Para sustituir 4253114, encárguense 4165799.

de no haber **normas para recambios**, siguen suministrándose repuestos de piezas antiguas;

— Para encargar las piezas representadas en la láminas deben citarse tan sólo los **números de catálogo** respectivos. Todas las restantes indicaciones que acompañan el **número de catálogo** ayudan tan sólo a identificar exactamente la pieza que interesa; ej.:

C 4712	4253114	03-07 (0197)
identificación de la modificación	**nº de catálogo** cítese tan sólo éste	identificación de las **versiones básicas, tipos y equipos facultativos**

— Si al **número de catálogo** no se acompaña ninguna indicación referente a su aplicabilidad en código, representa una pieza instalada en todos la **versiones básicas, tipos y equipos facultativos.**

— Si al **número de catálogo** se acompañan códigos referentes a su aplicabilidad, representa una pieza instalada tan sólo en algunas **versiones básicas, tipos** y **equipos facultativos**, reseñados en el punto b) de la tabla;

ej. 1) 4199583 03-07 pieza propia de las **versiones básicas,** 03 = TORPEDO LARGA, y 07 = HARD TOP LARGA.

ej. 2) 4233682 (38) pieza propia del **tipo** (38) PARA CLIMAS TROPICALES instalada en todas las **versiones básicas.**

ej. 3) 4294048 (01-38) pieza propia del **tipo** (38) PARA CLIMAS TROPICALES, instalada en la **versión básica** 01 = TORPEDO.

NOTA - Las denominaciones en cinco idiomas de las **versiones básicas, tipos** y **equipos facultativos** se reseñan en la pág. 15 y siguientes.

— Los símbolos antepuestos al **número de catálogo** significan:

2,5 =	nº de catálogo espesor en mm	C 2180 =	nº de catálogo pieza antigua (el nº 2180 representa la misma modificación)
SGR. 10302 =	nº de catálogo conjunto cujas piezas se representan en el Sgr. 10302	+ 0,2 =	nº de catálogo pieza con 0,2 mm sobremedida
D 2180 =	nº de catálogo pieza nueva (el nº 2180 representa la misma modificación)	s =	nº de catálogo pieza izquierda (respecto a la dirección de marcha del vehículo)
d =	nº de catálogo pieza derecha (respecto a al dirección de marcha del vehículo)	Ø =	nº de catálogo diametro en mm

1, 2, etc., nº de catálogo véanse las respectivas tablas de la lámina

— **Números de catálogo** contiguos:

nº de catálogo - nº de catálogo = piezas de recambio alternativas (véanse sus características en la **Lista de piezas de repuesto).**

— Símbolos gráficos cruzando el **número de catálogo**:

~~4076009~~ = pieza **sustituida** o **anulada** (para la versiones del catálogo);

~~4256223~~ = pieza **anulada** (para todos los vehículos);

~~4248082~~ = pieza **errónea**, o bien **enmiéndese por ser errónea.**

— Recuadros de detalles de la lámina.
= Existencia de JUEGOS, DOTACIONES, EQUIPOS, etc.

3 - LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

En la misma se reseñan todas las piezas de repuesto que se representan en las láminas, **siguiendo el orden de los números de catálogo.**

Símbolos y abreviaturas que figuran en la lista:

SGR.	= subgrupo	SUP.	= superior
N.	= número	INF.	= inferior
COMPL.	= conjunto	EST.	= exterior
SP	= espesor	INT.	= interior
s	= izquierdo (°)	INTERM.	= intermedio
d	= derecho (°)	LAT.	= lateral
ANT.	= anterior	CENTR.	= central
POST.	= posterior	R.M.	= marcha atrás
		1a, 2a, ...	= 1a, 2a, ... velocidades

SOST ... CON ... = pieza ... sustituída por ... (para todas las versiones del catálogo)
ELIM ... = pieza ... anulada (para todas la versiones del catálogo)
ERA ... VED ... = pieza ... anulada, véase ... (para todos los vehículos)
ERA ... = pieza ... anulada (para todos los vehículos)
ERR ... CORR ... = pieza ... errónea, enmiéndese en ...
ERR ... = pieza ... errónea

M = se suministra por metros
T = véanse " Tablas diversas "
S = existencia de " Juegos ", etc.

en la ficha " quant. " (cantidades)

(°) respecto de la dirección de la marcha del vehículo.

4 - TABLAS DE MODIFICACIONES

RESUMEN todas las modificaciones aplicadas a las versiones del catálogo de la producción en curso, las **incorporaciones**, las **normas para recambios** y los **SGR.** (láminas) **afectados** por la modificación.
De no haber **normas para recambios**, siguen entregándose recambios de piezas antiguas.

5 - TABLAS DE DIVERSOS

Comprenden las tablas de datos y notas características que hay que conocer para encargar piezas, cuales: rodamientos, casquillos, cables eléctricos, terminales, capuchas aislantes, etc.

ELENCO DEI MODELLI

Liste des modèles **List of models**
Verzeichnis der Modelle **Lista de versiones**

Codici Codes Code Kennummern Códigos	Tipo Type Type Typ Mods. ▲	MODELLI BASE Modeles-base Grundmodelle	Basic models Versiones básicas
01	1107 A	Torpedo Torpédo Torpedo	Open body Torpedo
03	1107 A	Torpedo lunga Torpédo long Torpedo lang	Long open body Torpedo larga
05	1107 A	Hard-Top Hard-Top Hard-Top	Hard-Top Hard-Top
07	1107 A	Hard-Top lunga Hard-Top long Hard-Top lang	Long w/Hard-Top Hard-Top larga

▲ Da rilevare dalla targhetta **riassuntiva** del veicolo.

À lire sur la **plaque de constructeur** du véhicule.

Aus dem **Typ- und Kennummernschild** des Fahrzeugs zu entnehmen.

See vehicle **data plate**.

Véase la **chapa de identificación** del vehículo.

Codici Codes Code Kennummern Códigos	VARIANTI E OPTIONALS	Variantes et optionals Abgeleitete und fakultative typen	Variants and optionals Tipos y equipos facultativos
37	Tropico 12 volt	pour climat tropical für Tropenklima	exported to tropical climates para climas tropicales
38	Tropico 24 volt	pour climat tropical für Tropenklima	exported to tropical climates para climas tropicales
93	con gancio di traino	avec crochet d'attelage mit Zughaken	w/pintle hook con enganche de remolque
0118	con differenziale autobloccante	avec differentiel auto-bloquant mit selbstsperr. Differential	with limited slip differential con diferencial autoblocante
0197	con paraspruzzi	avec bavettes pare-jets mit Schmutzfängern	w/mudguards con para salpicaduras
0908	con sedili post. a panchetta	avec banquette AR mit hinterer Sitzbänken	w/bench rear seats con asientos posteriores a banco
0917	con doppio tetto	avec double toit mit Doppeldach	w/double roof con doble techo
0925	con paraurti incernierati	avec pare-chocs montés sur charnières mit angelenkten Stossfängern	w/hinged bumpers con parachoques articulados
0932	con 4 sedili singoli post.	avec 4 sièges individuels AR mit 4 hinteren Einzelsitzen	w/4 individual rear seats con 4 asientos independientes posteriores
0947	con 6 sedili singoli post.	avec 6 sièges individuels AR mit 6 hinteren Einzelsitzen	w/6 individual rear seats con 6 asientos independientes posteriores
0957	con 2 sedili singoli post.	avec 2 sièges individuels AR mit 2 hinteren Einzelsitzen	w/2 individual rear seats con 2 asientos independientes posteriores

INDICE DEI SOTTOGRUPPI

INDEX DES SOUSGROUPES

SUBGROUP INDEX

UNTERGRUPPENVERZEICHNIS

ÍNDICE DE SUBGRUPOS

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 10000	MOTORE MOTEUR	MOTOR	ENGINE	MOTOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 10002	SOSPENSIONI GRUPPO MOTOPROPULSORE SUSPENSIONS DU GROUPE PROPULSEUR	TRIEBWERKAUFHAENGUNG	POWER PLANT SUSPENSIONS	SUSPENSIONES DE LA PLANTA MOTRIZ
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 10101	BASAMENTO E TESTA CILINDRI BATI ET CULASSE	KURBELGEHAUSE UND ZYLINDERKOPF	CRANKCASE AND CYLINDER HEAD	BLOQUE DE CILINDROS Y CULATA
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 10102	COPPA E COPERCHI BASAMENTO CARTER D'HUILE ET COUVERCLES DE BATI	OELWANNE UND DECKEL DES KURBELGEHAUSES	OIL SUMP AND CRANKCASE COVERS	CARTER DE ACEITE Y TAPAS DEL BLOQUE
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 10103	ALBERO E VOLANO MOTORE VILEBREQUIN ET VOLANT MOTEUR	KURBELWELLE UND SCHWUNGRAD	CRANKSHAFT AND FLYWHEEL	CIGUENAL Y VOLANTE
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 10105	BIELLE E STANTUFFI BIELLES ET PISTONS	PLEUELSTANGEN UND KOLBEN	CONNECTING RODS AND PISTONS	BIELAS Y EMBOLOS
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 10106	COMANDO DISTRIBUZIONE COMMANDE DE DISTRIBUTION	STEUERUNGSANTRIEB	CAMSHAFT DRIVE	PINONES DE LA DISTRIBUCION
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 10107	DISTRIBUZIONE DISTRIBUTION	STEUERUNG	VALVE GEAR	DISTRIBUCION
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 10201	SERBATOIO COMBUSTIBILE E TUBAZIONI RESERVOIR ET CANALI- SATIONS COMBUSTIBLE	KRAFTSTOFFTANK UND LEITUNGEN	FUEL TANK AND LINES	DEPOSITO DE COMBUS- TIBLE Y TUBERIAS
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 10202	POMPA ALIMENTAZIONE E TUBAZIONI POMPE ET CANALISATIONS D ALIMENTATION	KRAFTSTOFFPUMPE UND LEITUNGEN	FUEL PUMP AND LINES	BOMBA DE ALIMENTACION Y TUBERIAS
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 10204	CARBURATORE E FILTRO ARIA CARBURATEUR ET FILTRE A AIR	VERGASER UND LUFT- FILTER	CARBURETOR AND AIR CLEANER	CARBURADOR Y FILTRO DE AIRE
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 10206	FILTRO ARIA 1377793 FILTRE A AIR	LUFTFILTER	AIR CLEANER	FILTRO DE AIRE
SGR. 10206/01	FILTRO ARIA 1386047 FILTRE A AIR	LUFTFILTER	AIR CLEANER	FILTRO DE AIRE
SGR. 10207	CARBURATORE 4380619(SOLEX) CARBURATEUR	VERGASER	CARBURETOR	CARBURADOR

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 10207/01 CARBURATORE 4380620(SOLEX)
CARBURATEUR VERGASER CARBURETOR CARBURADOR

SGR. 10221 COMANDI ACCELERATORE E CARBURATORE
COMMANDES D'ACCELERATEUR ET DE STARTER | GASREGULIERUNG UND VERGASER | CHOKE AND ACCELERATOR CONTROL LINKAGE | MANDOS DEL ACELERADOR Y STARTER
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 10254 CONDOTTI ASPIRAZIONE E SCARICO
TUBULURES D'ADMISSION ET D'ECHAPPEMENT | SAUG- UNG AUSPUFFKRUEMMER | INTAKE AND EXHAUST MANIFOLDS | COLECTORES DE ADMISION Y ESCAPE
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 10258 TUBAZIONE DI SCARICO
CANALISATION D'ECHAPPEMENT | AUSPUFFLEITUNG | EXHAUST PIPE | TUBERIA DE ESCAPE
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 10301 LUBRIFICAZIONE
GRAISSAGE | SCHMIERUNG | LUBRICATION SYSTEM | SISTEMA DE ENGRASE
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 10302 POMPA OLIO 4383954
POMPE A HUILE | OELPUMPE | OIL PUMP | BOMBA DE ACEITE

SGR. 10401 RADIATORE
RADIATEUR | KUEHLER | RADIATOR | RADIADOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 10402	POMPA ACQUA E TUBAZIONI POMPE ET CANALISATIONS D'EAU	WASSERPUMPE UND LEITUNGEN	WATER PUMP AND LINES	BOMBA DE AGUA Y TUBERIAS
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 10403	POMPA ACQUA 4332090 POMPE A EAU	WASSERPUMPE	WATER PUMP	BOMBA DE AGUA
SGR. 10409	VENTILATORE E SUO COMANDO VENTILATEUR ET SA COMMANDE	LUEFTER UND LUEFTERANTRIEB	FAN AND FAN DRIVE	VENTILADOR Y SU MANDO
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 18101	COMANDO DISINNESTO FRIZIONE COMMANDE DE DEBRAYAGE	KUPPLUNGSBETAETIGUNG	CLUTCH RELEASE CONTROL	SISTEMA DE EMBRAGUE
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 18109	FRIZIONE EMBRAYAGE	KUPPLUNG	CLUTCH	EMBRAGUE
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 21200	CAMBIO DI VELOCITA BOITE DE VITESSES	WECHSELGETRIEBE	TRANSMISSION	CAMBIO DE VELOCIDADES
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 21203	CAMBIO DI VELOCITA BOITE DE VITESSES	WECHSELGETRIEBE	TRANSMISSION	CAMBIO DE VELOCIDADES
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 21210	RIDUTTORE CAMBIO REDUCTEUR DE B.V.	UNTERSETZUNGSGETRIEBE	REDUCTION GEAR	REENVIO REDUCTOR
SGR. 21214	SOSPENSIONI RIDUTTORE SUSPENSIONS DE REDUCTEUR	AUFHAENGUNG DES ZUSATZGETRIEBES	REDUCTION GEAR MOUNTS	ANCLAJE DEL REDUCTOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 21221	COMANDI ESTERNI CAMBIO DI VELOCITA COMMANDES EXTERIEURES DE BOITE DE VITESSES	AUSSERE GETRIEBESCHALTUNG	GEARSHIFT OUTER CONTROLS	VARILLAJE DEL CAMBIO DE VELOCIDADES
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 21227	COMANDO RIDUTTORE CAMBIO COMMANDE DE REDUCTEUR DE B.V.	ZUSATZGETRIEBESCHALTUNG	REDUCTION GEAR CONTROL	MANDO DEL REDUCTOR DEL CAMBIO
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 21229	COMANDO INNESTO TRAZIONE ANTERIORE COMMANDE D'ENCLENCHEMENT DE TRACTION AV	SCHALTUNG DES VORDERRADANTRIEBS	FRONT WHEEL DRIVE CONTROL	ACOPLO DE LA TRACCION ANTERIOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 21233	SEGNALAZIONE VELOCITA E SUO COMANDO COMPTEUR DE VITESSE ET SA COMMANDE	TACHOMETER UND SEIN ANTRIEB	SPEEDOMETER AND DRIVE	VELOCIMETRO Y SU ARRASTRE
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 24306	TRASMISSIONE TRA CAMBIO E RIDUTTORE TRANSMISSION ENTRE B.V. ET REDUCTEUR	UEBERTRAGUNGSWELLE ZWISCHEN GETRIEBE U. UNTERSETZUNGSGETRIEBE	TRANSMISSION-TO-IDLER-UNIT PROPELLER SHAFT	ARBOL DE TRANSMISION ENTRE CAMBIO Y REDUCTOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 24309 TRASMISSIONE TRA RIDUTTORE E PONTE ANTERIORE
TRANSMISSION ENTRE REDUCTEUR ET PONT AV — UEBERTRAGUNGSWELLE ZWISCHEN UNTERSETZUNGS GETRIEBE U.VORDERACHSE — REDUCTION GEAR UNIT-TO FRONT AXLE PROPELLER SHAFT — ARBOL DE TRANSMISION ENTRE REDUCTOR Y PUENTE ANTERIOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 24310 TRASMISSIONE TRA RIDUTTORE E PONTE POSTERIORE
TRANSMISSION ENTRE REDUCTEUR ET PONT AR — UEBERTRAGUNGSWELLE ZWISCHEN UNTERSETZUNGS GETRIEBE U.HINTERACHSE — REDUCTION GEAR UNIT-TO REAR AXLE PROPELLER SHAFT — ARBOL DE TRANSMISION ENTRE REDUCTOR Y PUENTE POSTERIOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 24316 ALBERO DI TRASMISSIONE 4692405
ARBRE DE TRANSMISSION — UEBERTRAGUNGSWELLE — PROPELLER SHAFT — ARBOL DE TRANSMISION

SGR. 24316/01 ALBERO DI TRASMISSIONE 4716554
ARBRE DE TRANSMISSION — UEBERTRAGUNGSWELLE — PROPELLER SHAFT — ARBOL DE TRANSMISION

SGR. 27403 PONTE ANTERIORE E SEMIALBERI DIFFERENZIALE
PONT AV ET ARBRES DE DIFFERENTIEL — VORDERACHSE UND ACHSWELLEN — FRONT AXLE AND AXLE SHAFTS — EJE DELANTERO Y PALIERES
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 27404 PONTE POSTERIORE E SEMIALBERI DIFFERENZIALE
PONT AR ET ARBRES DE DIFFERENTIEL — HINTERACHSE UND ACHSWELLEN — REAR AXLE AND AXLE SHAFTS — PUENTE POSTERIOR Y PALIERES
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 27407 RUOTISMI RIDUZIONE E DIFFERENZIALE DEL PONTE ANTERIORE
ENGRENAGES DE REDUCTION ET DIFFERENTIEL DE PONT AV — VORDERACHSANTRIEB UND AUSGLEICHGETRIEBE — FRONT AXLE FINAL DRIVE AND DIFFERENTIAL GEARS — REDUCCION DE EJE DELANTERO Y DIFERENCIAL
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 27407/01	RUOTISMI RIDUZIONE E DIFFERENZIALE DEL PONTE ANTERIORE ENGRENAGES DE REDUCTION ET DIFFERENTIEL DE PONT AV	VORDERACHSANTRIEB UND AUSGLEICHGETRIEBE	FRONT AXLE FINAL DRIVE AND DIFFERENTIAL GEARS	REDUCCION DE EJE DELANTERO Y DIFERENCIAL
VALE PER TUTTI I MOD.BASE,DIFFERENZIALE AUTOBLOCCANTE				
SGR. 27408	RUOTISMI RIDUZIONE E DIFFERENZIALE DEL PONTE POSTERIORE ENGRENAGES DE REDUCTION ET DIFFERENTIEL DE PONT AR	HINTERACHSANTRIEB UND AUSGLEICHGETRIEBE	REAR AXLE FINAL DRIVE AND DIFFERENTIAL GEARS	REDUCCION DE PUENTE POSTERIOR Y DIFERENCIAL
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 27415	SEMIALBERO SNODATO 4383787(BIRFIELD) ARBRE ARTICULE	GELENKWELLE	SHAFT WITH JOINT	ARBOL ARTICULADO
SGR. 27415/01	SEMIALBERO SNODATO 4385997(BIRFIELD) ARBRE ARTICULE	GELENKWELLE	SHAFT WITH JOINT	ARBOL ARTICULADO
SGR. 33101	COMANDO A PEDALE FRENI COMMANDE AU PIED DE FREINS	BREMSFUSSHEBEL	BRAKE FOOT CONTROL	PEDAL DE FRENO
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 33102	COMANDO IDRAULICO FRENI COMMANDE HYDRAULIQUE DE FREINS	HYDRAULISCHE BREMSBETAETIGUNG	BRAKE HYDRAULIC SYSTEM	SISTEMA DE FRENO HIDRAULICO
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 33106	CILINDRO MAESTRO 4321583 MAITRE-CYLINDRE	HAUPTZYLINDER	MASTER CYLINDER	CILINDRO PRINCIPAL

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 33109 SURPRESSORE 4321182
SURPRESSEUR DRUCKVERSTELLER BOOSTER REFORZADOR DE FRENO

SGR. 33117 FRENI RUOTE ANTERIORI
FREINS DE ROUES AV VORDERRADBREMSEN FRONT WEEL BRAKES FRENOS ANTERIORES
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 33118 FRENO 1376298(BENDIX) ,1376299(BENDIX)
FREIN BREMSE BRAKE FRENO

SGR. 33125 FRENI RUOTE POSTERIORI
FREINS DE ROUES AR HINTERRADBREMSEN REAR WHEEL BRAKES FRENOS POSTERIORES
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 33129 FRENO 1376300(BENDIX) ,1376301(BENDIX)
FREIN BREMSE BRAKE FRENO

SGR. 33135 COMANDO A MANO FRENI
COMMANDE DE FREINS A MAIN HANDBREMSBETAETIGUNG BRAKE HAND CONTROL FRENO DE MANO
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 38102 GANCIO DI TRAINO RIMORCHIO
CROCHET ARRIERE HINTERER ZUGHAKEN REAR TOW HOOK ENGANCHE DE REMOLQUE
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 41201 COMANDO STERZO
COMMANDE DE DIRECTION LENKGETRIEBE STEERING GEAR VOLANTE Y CAJA DE LA DIRECCION
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 41202 SCATOLA STERZO 1376738(Z.F.)
BOITIER DE DIRECTION LENKGEHAUSE STEERING BOX CAJA DE LA DIRECCION

SGR. 41210 TIRANTERIA COMANDO STERZO
TIMONERIE DE DIRECTION LENKGESTAENGE STEERING LINKAGE TIMONERIA DE LA DIRECCION
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 44301 SOSPENSIONE ANTERIORE
SUSPENSION AV VORDERRADAUFHAENGUNG FRONT SUSPENSION SUSPENSION ANTERIOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 44305 SOSPENSIONE POSTERIORE
SUSPENSION AR HINTERRADAUFHAENGUNG REAR SUSPENSION SUSPENSION POSTERIOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 44307 BARRE POSTERIORI
BARRES AR HINTERER STABILISATOR REAR BARS BARRAS POSTERIORES
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 44311 AMMORTIZZATORE ANTERIORE 4386786(RIV)
AMORTISSEUR AV VORDERER STOSSDAEMPFER FRONT SHOCK ABSORBER AMORTIGUADOR ANTERIOR

SGR. 44312	AMMORTIZZATORE POSTERIORE 1378569(RIV) ,1378570(RIV) AMORTISSEUR AR	HINTERER STOSSDAEMPFER	REAR SHOCK ABSORBER	AMORTIGUADOR POSTERIOR
SGR. 44314	FUSO A SNODO FUSEE	ACHSSCHENKEL	STEERING KNUCKLE	MANGUETA
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 44316	RUOTE ROUES	RAEDER	WHEELS	RUEDAS
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 44321	FUSO POSTERIORE FUSEE DE ROUES AR	HINTERER ACHSSCHENKEL	REAR STUB SHAFT	MANGUETA POSTERIOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 50101	RISCALDAMENTO E VENTILAZIONE CHAUFFAGE ET AERATION	HEIZUNG UND BELUEFTUNG	VENTILATION AND HEATING SYSTEM	SISTEMA DE VENTILACION Y CALEFACCION
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 50108	RISCALDATORE E SUE PARTI RECHAUFFEUR ET SES PIECES	HEIZGERAET UND ZUGEHOERIGE TEILE	HEATER COMPONENTS	DESPIEZO DEL CALORIFERO
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 50114	COMANDI RISCALDAMENTO E VENTILAZIONE COMMANDES DE CHAUFFAGE ET D'AERATION	BEDIENUNGSVORRICHTUNG FUER HEIZUNG UND BELUEFTUNG	VENTILATION AND HEATING CONTROLS	MANDOS DE VENTILACION Y CALEFACCION
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 50117 LAVACRISTALLO
LAVE-GLACE SCHEIBENWASCHER WINDSHIELD WASHER LAVA-PARABRISAS
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 55101 ACCENSIONE MOTORE
ALLUMAGE DU MOTEUR MOTORZUENDUNG ENGINE IGNITION SYSTEM ENCENDIDO DEL MOTOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE,TROPICO,I

SGR. 55101/01 ACCENSIONE MOTORE
ALLUMAGE DU MOTEUR MOTORZUENDUNG ENGINE IGNITION SYSTEM ENCENDIDO DEL MOTOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE,TROPICO 24 VOLT

SGR. 55103 DISTRIBUTORE DI ACCENSIONE 4259434(MARELLI)
ALLUMEUR ZUENDVERTEILER IGNITION DISTRIBUTOR DISTRIBUIDOR DE ENCENDIDO

SGR. 55103/01 DISTRIBUTORE DI ACCENSIONE 4331811(BOSCH)
ALLUMEUR ZUENDVERTEILER IGNITION DISTRIBUTOR DISTRIBUIDOR DE ENCENDIDO

SGR. 55201 AVVIAMENTO MOTORE
LANCEMENT DU MOTEUR ANLASSEN DES MOTORS ENGINE STARTING EQUIPMENT ARRANQUE DEL MOTOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 55205 MOTORINO DI AVVIAMENTO 4474600
DEMARREUR ANLASSER STARTER MOTOR MOTOR DE ARRANQUE

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 55205/01 MOTORINO DI AVVIAMENTO 4474980
DEMARREUR ANLASSER STARTER MOTOR MOTOR DE ARRANQUE

SGR. 55301 GENERAZIONE DI CORRENTE
GROUPE GENERATEUR DE COURANT STROMERZEUGUNG CURRENT GENERATING SYSTEM GENERADOR DE CORRIENT
VALE PER TUTTI I MOD.BASE,TROPICO,I

SGR. 55301/01 GENERAZIONE DI CORRENTE
GROUPE GENERATEUR DE COURANT STROMERZEUGUNG CURRENT GENERATING SYSTEM GENERADOR DE CORRIENT
VALE PER TUTTI I MOD.BASE,TROPICO 24 VOLT

SGR. 55303 ALTERNATORE 4475303(MARELLI)
ALTERNATEUR DREHSTROM-LICHT-MASCHINE ALTERNATOR ALTERNADOR

SGR. 55303/01 ALTERNATORE 4474652
ALTERNATEUR DREHSTROM-LICHT-MASCHINE ALTERNATOR ALTERNADOR

SGR. 55401 ILLUMINAZIONE ESTERNA ED INTERNA
ECLAIRAGE EXTERIEUR ET INTERIEUR AUSSEN- UND INNEN-BELEUCHTUNG OUTER AND INNER LIGHTING ALUMBRADO EXTERIOR E INTERIOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE,TROPICO,I

SGR. 55401/01 ILLUMINAZIONE ESTERNA ED INTERNA
ECLAIRAGE EXTERIEUR ET INTERIEUR AUSSEN- UND INNEN-BELEUCHTUNG OUTER AND INNER LIGHTING ALUMBRADO EXTERIOR E INTERIOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE,TROPICO 24 VOLT

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 55405 PROIETTORE 4311239(CARELLO)
PROJECTEUR SCHEINWERFER HEADLAMP PROYECTOR

SGR. 55405/01 PROIETTORE 4054468(CARELLO)
PROJECTEUR SCHEINWERFER HEADLAMP PROYECTOR

SGR. 55405/02 PROIETTORE 4092306(CARELLO)
PROJECTEUR SCHEINWERFER HEADLAMP PROYECTOR

SGR. 55420 FANALE ANTERIORE 4697799,4697800
LANTERNE AV VORDERE LEUCHTE FRONT LAMP LAMPARA ANTERIOR

SGR. 55420/01 FANALE ANTERIORE 4159624(CARELLO)
LANTERNE AV VORDERE LEUCHTE FRONT LAMP LAMPARA ANTERIOR

SGR. 55423 FANALE POSTERIORE 4180947,4180949
LANTERNE AR HINTERE LEUCHTE TAIL LAMP LAMPARA POSTERIOR

SGR. 55423/01 FANALE POSTERIORE 4091373(CARELLO)
LANTERNE AR HINTERE LEUCHTE TAIL LAMP LAMPARA POSTERIOR

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 55425 FANALE TARGA 4326305
FEU DE PLAQUE NUMMERNSCHILDLEUCHTE NUMBER PLATE LAMP LAMPARA DE MATRICULA

SGR. 55425/01 FANALE TARGA 4119502(CARELLO)
FEU DE PLAQUE NUMMERNSCHILDLEUCHTE NUMBER PLATE LAMP LAMPARA DE MATRICULA

SGR. 55501 SEGNALAZIONE DI AVVISO E DI MANOVRA
DISPOSITIFS DE SIGNALISATION SIGNALISIERVORRICHTUNG SIGNALLING DEVICES APARATOS DE SENALIZACION
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 55510 SEGNALAZIONI DI FUNZIONAMENTO
TEMOINS DE FONCTIONNEMENT ANZEIGEVORRICHTUNGEN OPERATION INDICATORS TESTIGOS DE FUNCIONAMIENTO
VALE PER TUTTI I MOD.BASE,TROPICO,I

SGR. 55510/01 SEGNALAZIONI DI FUNZIONAMENTO
TEMOINS DE FONCTIONNEMENT ANZEIGEVORRICHTUNGEN OPERATION INDICATORS TESTIGOS DE FUNCIONAMIENTO
VALE PER TUTTI I MOD.BASE,TROPICO 24 VOLT

SGR. 55515 ACCESSORI VARI
ACCESSOIRES DIVERS VERSCHIEDENES ZUBEHOER MISCELLANEOUS ACCESSORIES ACCESORIOS VARIOS
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 55516 TERGICRISTALLO 4708153(MARELLI)
ESSUIE-GLACE SCHEIBENWISCHER WINDSHIELD WIPER LIMPIA-PARABRISAS

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 55516/01	TERGICRISTALLO 4711481(MARELLI) ESSUIE-GLACE	SCHEIBENWISCHER	WINDSHIELD WIPER	LIMPIA-PARABRISAS
SGR. 68101	ATTREZZI OUTILS	WERKZEUGE	TOOLS	HERRAMIENTAS
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70101	COPERCHIO VANO MOTORE CAPOT	MOTORRAUMDECKEL	ENGINE COMPARTMENT LID	TAPA DEL MOTOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70103	PLANCIA PORTASTRUMENTI (OSSATURA E IMBOTTITURA) PLANCHE DE BORD (OSSATURE ET GARNISSAGE)	INSTRUMENTENBRETT (BRETT UND POLSTERUNG)	INSTRUMENT PANEL (FRAME AND PADDING)	TABLERO DE INSTRUMENTOS (ESTRUCTURA Y ENGUATADO)
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70104	PLANCIA PORTASTRUMENTI (RIPOSTIGLIO E SPORTELLI) PLANCHE DE BORD (BOITE A GANTS ET VOLETS)	INSTRUMENTENBRETT (HANDSCHUHKASTEN UND DECKEL)	INSTRUMENT PANEL (GLOVE BOX AND LIDS)	TABLERO DE INSTRUMENTOS (GUANTERA Y TAPAS)
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70105	PLANCIA PORTASTRUMENTI (GUARNIZIONI) PLANCHE DE BORD (ENJOLIVEURS)	INSTRUMENTENBRETT (VERZIERUNGEN)	INSTRUMENT PANEL (MOULDINGS)	TABLERO DE INSTRUMENTOS (GUARNECIDO)
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70107	PAVIMENTO (PARTE ANTERIORE) PLANCHER (PARTIE AV)	FUSSBODEN (FAHRERBODEN)	FLOOR (FRONT SECTION)	PISO (PARTE ANTERIOR)
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 70109 PAVIMENTO (PARTE POSTERIORE)
PLANCHER (PARTIE AR) | BODEN (KOFFERBODEN) | FLOOR (REAR SECTION) | PISO (PARTE POSTERIOR)
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 70112 SCOCCA, OSSATURE (PARTE ANTERIORE)
COQUE, OSSATURES (PARTIE AV) | WAGENKASTEN, RAHMEN (VORDERTEIL) | BODY SHELL, STRUCTURE (FRONT SECTION) | CAJA, ESTRUCTURA (PARTE ANTERIOR)
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 70114 SCOCCA, OSSATURE (PARTE POSTERIORE)
COQUE, OSSATURES (PARTIE AR) | WAGENKASTEN, RAHMEN (HECKTEIL) | BODYSHELL, STRUCTURE (REAR SECTION) | CAJA, ESTRUCTURA (PARTE POSTERIOR)
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 70118 SCOCCA, RIVESTIMENTI (PARTE ANTERIORE)
COQUE, REVETEMENTS (PARTIE AV) | WAGENKASTEN, AUSSEN-TEILE (VORTERTEIL) | BODYSHELL, PANELS (FRONT SECTION) | CAJA, PANELES (PARTE ANTERIOR)
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 70119 SCOCCA, RIVESTIMENTI (PARTE CENTRALE)
COQUE, REVETEMENTS (PARTIE MILIEU) | WAGENKASTEN, AUSSEN-TEILE (MITTELTEIL) | BODYSHELL, PANELS (CENTRE SECTION) | CAJA, PANELES (PARTE CENTRAL)
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 70120 SCOCCA, RIVESTIMENTI (PARTE POSTERIORE)
COQUE, REVETEMENTS (PARTIE AR) | WAGENKASTEN, AUSSEN-TEILE (HECKTEIL) | BODYSHELL, PANELS (REAR SECTION) | CAJA, PANELES (PARTE POSTERIOR)
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 70125 TETTO RIGIDO
HARD-TOP | HARD TOP | HARD TOP | TECHO DURO
VALE PER HARD-TOP,HARD-TOP LUNGA

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 70129	PORTE LATERALI ANTERIORI (OSSATURA) PORTES LATERALES AVANT (OSSATURE)	SEITLICHE VORDER-TUEREN (RAHMEN)	SIDE FRONT DOORS (FRAME)	PUERTAS LATERALES ANTERIORES (BASTIDOR)
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70130	PORTE LATERALI ANTERIORI (CRISTALLO) PORTES LATERALES AVANT (GLACE)	SEITLICHE VORDER-TUEREN (GLASSCHEIBE)	SIDE FRONT DOORS (GLASS)	PUERTAS LATERALES ANTERIORES (CRISTAL)
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70131	PORTE LATERALI ANTERIORI (SERRATURE E RIMANDI) PORTES LATERALES AVANT (SERRURES ET RENVOIS)	SEITLICHE VORDER-TUEREN (SCHLOESSER UND BETAETIGUNG)	SIDE FRONT DOORS (LOCKS AND CONTROLS)	PUERTAS LATERALES ANTERIORES (CERRADURAS Y REENVIOS)
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70132	PORTE LATERALI ANTERIORI (GUARNIZIONI) PORTES LATERALES AVANT (JOINTS)	SEITLICHE VERDERTUEREN (DICHTUNGEN)	SIDE FRONT DOORS (WEATHERSTRIPS)	PUERTAS LATERALES ANTERIORES (BURLETES)
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70149	PORTA PARETE POSTERIORE (OSSATURA) PORTE ARRIERE (OSSATURE)	HECKTUER (RAHMEN)	BACK DOOR (FRAME)	PUERTA TRASERA (BASTIDOR)
VALE PER TORPEDO,TORPEDO LUNGA				
SGR. 70149/01	PORTA PARETE POSTERIORE (OSSATURA) PORTE ARRIERE (OSSATURE)	HECKTUER (RAHMEN)	BACK DOOR (FRAME)	PUERTA TRASERA (BASTIDOR)
VALE PER HARD-TOP,HARD-TOP LUNGA,DOPPIO TETTO				
SGR. 70151	PORTA PARETE POSTERIORE (SERRATURE E RIMANDI) PORTE ARRIERE (SERRURES ET RENVOIS)	HECKTUER (SCHLOESSER UND BETAETIGUNG)	BACK DOOR (STRUCTURE AND CONTROLS LOCKS)	PUERTA TRASERA (CERRADURAS Y REENVIOS)
VALE PER TORPEDO,TORPEDO LUNGA				

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 70151/01 PORTA PARETE POSTERIORE (SERRATURE E RIMANDI)
PORTE ARRIERE (SERRURES ET RENVOIS) | HECKTUER (SCHLOESSER UND BETAETIGUNG) | BACK DOOR (STRUCTURE AND CONTROLS LOCKS) | PUERTA TRASERA (CERRADURAS Y REENVIOS)
VALE PER HARD-TOP,HARD-TOP LUNGA,DOPPIO TETTO

SGR. 70152 PORTA PARETE POSTERIORE (GUARNIZIONI)
PORTE ARRIERE (JOINTS) | HECKTUER (DICHTUNGEN) | BACK DOOR (WEATHERSTRIPS) | PUERTA TRASERA (BURLETES)
VALE PER HARD-TOP,HARD-TOP LUNGA,DOPPIO TETTO

SGR. 70155 PARABREZZA
PARE-BRISE | WINDSCHUTZSCHEIBE | WINDSHIELD | PARABRISAS
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 70157 FINESTRA LATERALE (CRISTALLI SCORREVOLI)
BAIE DE CUSTODE (GLACES COULISSANTES) | SEITENFENSTER (SCHIEBEFENSTER) | REAR QUARTER WINDOW (SLIDING GLASS PANES) | VENTANA LATERAL (CRISTALES DESLIZABLE
VALE PER HARD-TOP,HARD-TOP LUNGA

SGR. 70168 PRESE ARIA
PRISES D'AIR | LUFTLEITUNG | AIR INTAKES | BOCAS DE AIRE
VALE PER HARD-TOP,HARD-TOP LUNGA

SGR. 70169 INTELAIATURE PER SISTEMAZIONI VARIE
AMENAGEMENTS DIVERS | VERSCHIEDENE GESTELLE | AUXILIARY ARRANGEMENTS | SOPORTES VARIOS
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 70170 CASSETTE RIPOSTIGLIO
RECEPTACLES | ABLEGEFAECHER | UTILITY RECEPTACLES | CAJONES
VALE PER TORPEDO LUNGA,HARD-TOP LUNGA

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 70204	CENTINE E TELONE CINTRES ET BACHE	SPRIEGEL UND PLANE	BOWS AND TARPAULIN	CIMBRAS Y TOLDO
VALE PER TORPEDO,TORPEDO LUNGA				
SGR. 70302	GRIGLIA RADIATORE GRILLE DE RADIATEUR	KUEHLERGITTER	RADIATOR GRILLE	CORAZA DE RADIADOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70303	RIPARI PROTECTIONS	ABDECKUNGEN UND DICHTUNGEN	PROTECTION ITEMS	ELEMENTOS DE PROTEC-CION
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70306	PARAURTI ANTERIORE PARE-CHOCS AV	VORDERER STOSSFAENGER	FRONT BUMPER	PARACHOQUES ANTERIOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70307	PARAURTI POSTERIORE PARE-CHOCS AR	HINTERER STOSSFAENGER	REAR BUMPER	PARACHOQUES POSTERIOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70307/01	PARAURTI POSTERIORE PARE-CHOCS AR	HINTERER STOSSFAENGER	REAR BUMPER	PARACHOQUES POSTERIOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE,PARAURTI INCERNIERATI				
SGR. 70401	INSTALLAZIONE FARI, FANALI E TARGA MONTAGE PROJECTEURS, FEUX ET PLAQUE	EINFASSUNGEN FUER SCHEINWERFER, LEUCH-TEN UND SCHILDER	LIGHTS AND NUMBER PLATE MOUNTING	MONTAJE DE FAROS Y PLACA DE MATRICULA
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 70603	SEDILE CONDUTTORE SIEGE DE CONDUCTEUR	FAHRERSITZ	DRIVER S SEAT	BUTACA DE CONDUCTOR
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70604	SEDILE A LATO DEL CONDUTTORE SIEGE A COTE DU CONDUCTEUR	BEIFAHRERSITZ	CO-DRIVER S SEAT	BUTACA DE AYUDANTE
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70606	FODERE PER SEDILI ANTERIORI HOUSSES DE SIEGES AVANT	VORDERSITZBEZUEGE	FRONT SEAT COVERINGS	FORROS DE BUTACAS ANTERIORES
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				
SGR. 70613	SEDILE POSTERIORE SIEGE ARRIERE	HINTERSITZ	REAR SEAT	BUTACA POSTERIOR
VALE PER TORPEDO,HARD-TOP,SEDILI POST.A PANCHETTA				
SGR. 70613/01	SEDILE POSTERIORE SIEGE ARRIERE	HINTERSITZ	REAR SEAT	BUTACA POSTERIOR
VALE PER TORPEDO,HARD-TOP,4 SEDILI SINGOLI POST.				
SGR. 70613/02	SEDILE POSTERIORE SIEGE ARRIERE	HINTERSITZ	REAR SEAT	BUTACA POSTERIOR
VALE PER TORPEDO LUNGA,HARD-TOP LUNGA				
SGR. 70621	TAPPETI TAPIS	BODENBELAEGE	MATS	ALFOMBRAS
VALE PER TUTTI I MOD.BASE				

INDICE DEI SOTTOGRUPPI INDEX DES SOUGROUPES UNTERGRUPPENVERZEICHNIS SUBGROUP INDEX INDICE DE SUBGRUPOS

SGR. 70623 RIVESTIMENTI INTERNI
GARNISSAGES INTERIEURS INNERE VERKLEIDUNGEN INTERIOR TRIM TAPIZADOS INTERIORES
VALE PER HARD-TOP

SGR. 70623/01 RIVESTIMENTI INTERNI
GARNISSAGES INTERIEURS INNERE VERKLEIDUNGEN INTERIOR TRIM TAPIZADOS INTERIORES
VALE PER HARD-TOP LUNGA

SGR. 70625 ACCESSORI E GUARNIZIONI VARIE
ACCESSOIRES ET GARNITURES DIVERSES ZUBEHOER UND VERSCHIEDENE VERZIERUNGEN ACCESSORIES AND VARIOUS MOULDINGS ACCESSORIOS Y MOLDURAS DIVERSAS
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

SGR. 70628 SISTEMAZIONE RUOTA DI SCORTA
AMENAGEMENT DE ROUE DE SECOURS UNTERBRINGUNG DES ERSATZRADS SPARE WHEEL ARRANGEMENT CAVIDAD PARA RUEDA DE REPUESTO
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

ELENCO DELLE PARTI DI RICAMBIO

(Indice descrittivo)

LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES
(Index avec désignations)

SPARE PARTS LIST
(Index with descriptions)

ERSATZTEILLISTE
(Verzeichnis mit Benennungen)

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
(Índice con denominaciones)

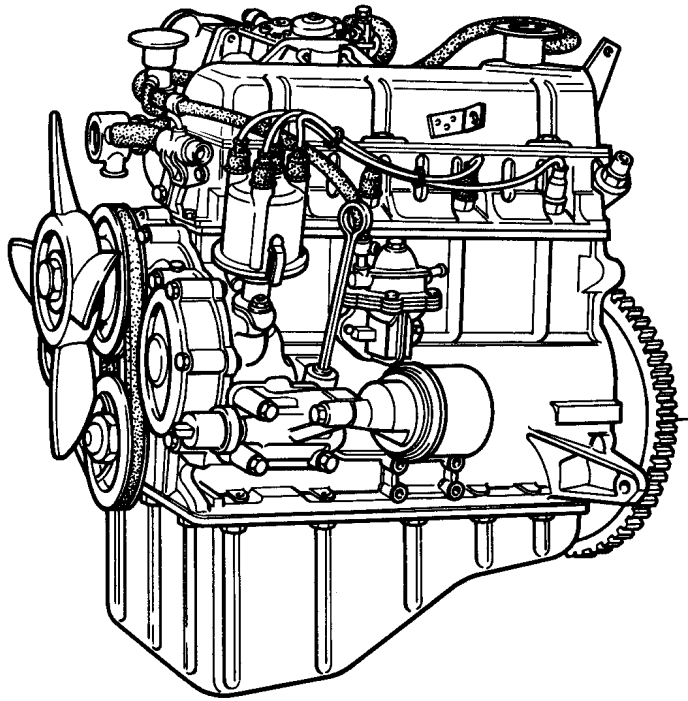
MODIF.	N.ORDINAZ.	SGR.	Q.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
	1	33117	1	GRUPPO FRENANTE ANT.S	GROUPE DE FREINAGE	BREMSEINRICHTUNG	BRAKE UNIT	DISPOSITIVO DE FRENO
				-SI FORNISCONO SOLO LE PARTI	-ON LIVRE SEULEMENT SES PIECES	-NUR EINZELTEILE LIEFERBAR	-ONLY SEPARATE PARTS ARE SERVICED	-SOLO SE SUMINISTRAN LAS PIEZAS SUELTAS
	1	33125	1	GRUPPO FRENANTE POST.D	GROUPE DE FREINAGE	BREMSEINRICHTUNG	BRAKE UNIT	DISPOSITIVO DE FRENO
				-SI FORNISCONO SOLO LE PARTI	-ON LIVRE SEULEMENT SES PIECES	-NUR EINZELTEILE LIEFERBAR	-ONLY SEPARATE PARTS ARE SERVICED	-SOLO SE SUMINISTRAN LAS PIEZAS SUELTAS
	2	33117	1	GRUPPO FRENANTE ANT.D	GROUPE DE FREINAGE	BREMSEINRICHTUNG	BRAKE UNIT	DISPOSITIVO DE FRENO
				-SI FORNISCONO SOLO LE PARTI	-ON LIVRE SEULEMENT SES PIECES	-NUR EINZELTEILE LIEFERBAR	-ONLY SEPARATE PARTS ARE SERVICED	-SOLO SE SUMINISTRAN LAS PIEZAS SUELTAS
	2	33125	1	GRUPPO FRENANTE POST.S	GROUPE DE FREINAGE	BREMSEINRICHTUNG	BRAKE UNIT	DISPOSITIVO DE FRENO
				-SI FORNISCONO SOLO LE PARTI	-ON LIVRE SEULEMENT SES PIECES	-NUR EINZELTEILE LIEFERBAR	-ONLY SEPARATE PARTS ARE SERVICED	-SOLO SE SUMINISTRAN LAS PIEZAS SUELTAS
	355300	21203	1	RULLO	GALET	ROLLE	ROLLER	TUERCA
	382636	33135	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
	555588	70169	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
	555589	70169	2	BLOCCHETTO	TAQUET	ANSATZ	PAD	HERRAJE
	746142	33135	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	EJE
	801574	21227	2	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	801574	21229	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	RESORTE
	803671	27407	1	CUSCINETTO POST.	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
	803671	27407/01	1	CUSCINETTO POST.	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
	803671	27408	1	CUSCINETTO POST.	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
	803672	27407	1	CUSCINETTO ANT.	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
	803672	27407/01	1	CUSCINETTO ANT.	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
	803672	27408	1	CUSCINETTO ANT.	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
	812877	33106	1	ROSETTA DI TENUTA	JOINT D'ETANCHEITE	DICHTRING	GASKET	JUNTA HERMETICA
	813149	21203	3	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
	814488	10401	2	TASSELLO ELASTICO SUP.	TAMPON	GUMMISTUECK	PAD	ALMOHADILLA
	814489	10401	2	DISTANZIALE SUP.	ENTRETOISE	ABSTANDSTUECK	SPACER	SEPARADOR
	832736	24316/01	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	FITTING	ENGRASADOR
	837349	21210	1	GUARNIZIONE DI TENUTA	JOINT	DICHTUNG	GASKET	JUNTA
	837359	21210	1	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLATE	PLACA
	843278	27407	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
	843278	27407/01	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
	843278	27408	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	LAGER	BEARING	RODAMIENTO
	856707	10201	1	TAPPO	BOUCHON	STOPFEN	PLUG	TAPON
	862764	21210	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUECHSE	BUSH	CASQUILLO
	862772	21229	2	PATTINO	PATIN	GLEITSTEIN	PAD	PATIN

CAMPAGNOLA (1107A) (VETT.N.0006329) 06-1977

SGR. 10000 MOTORE
MOTEUR MOTOR ENGINE MOTOR

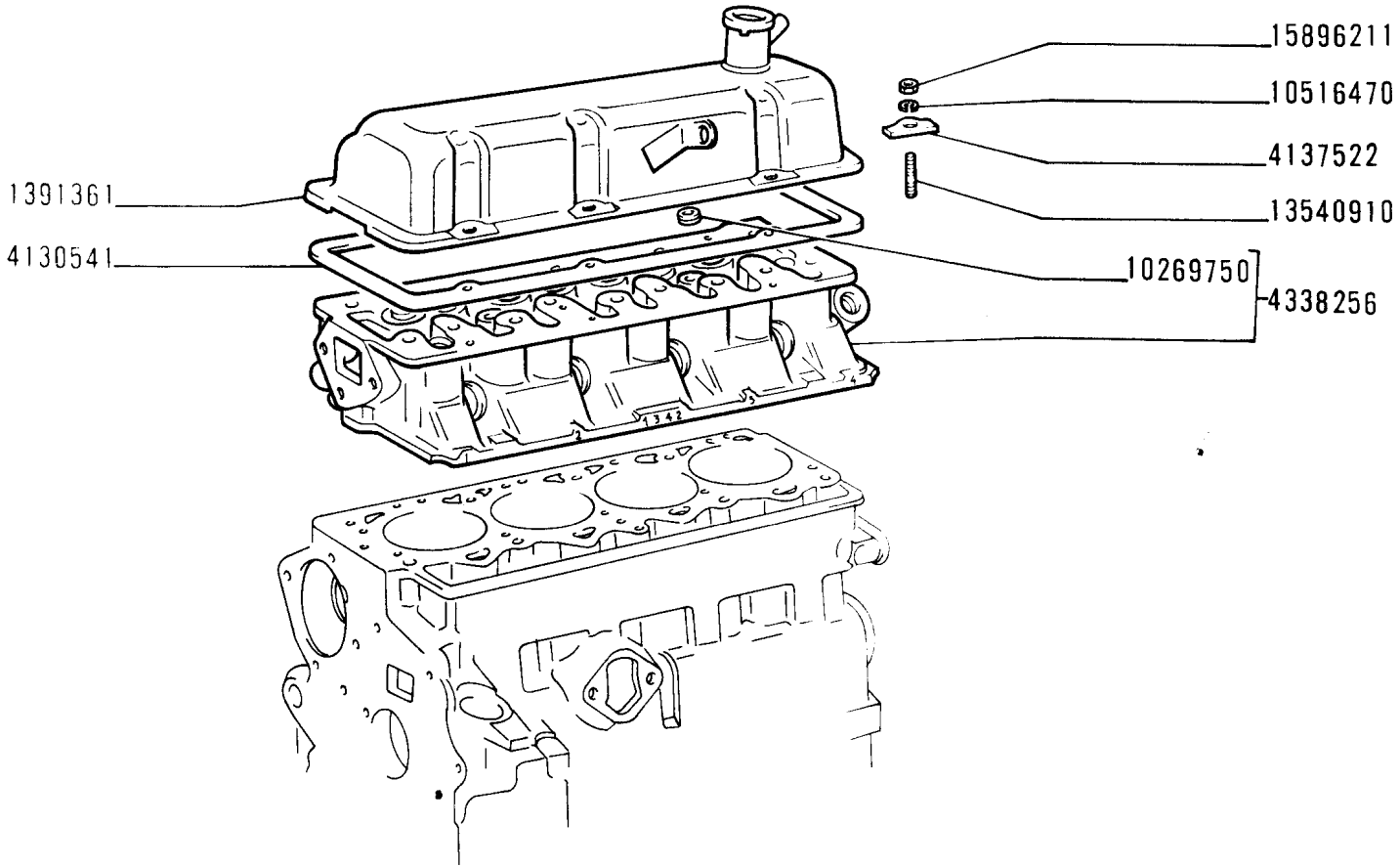
VALE PER TUTTI I MOD.BASE

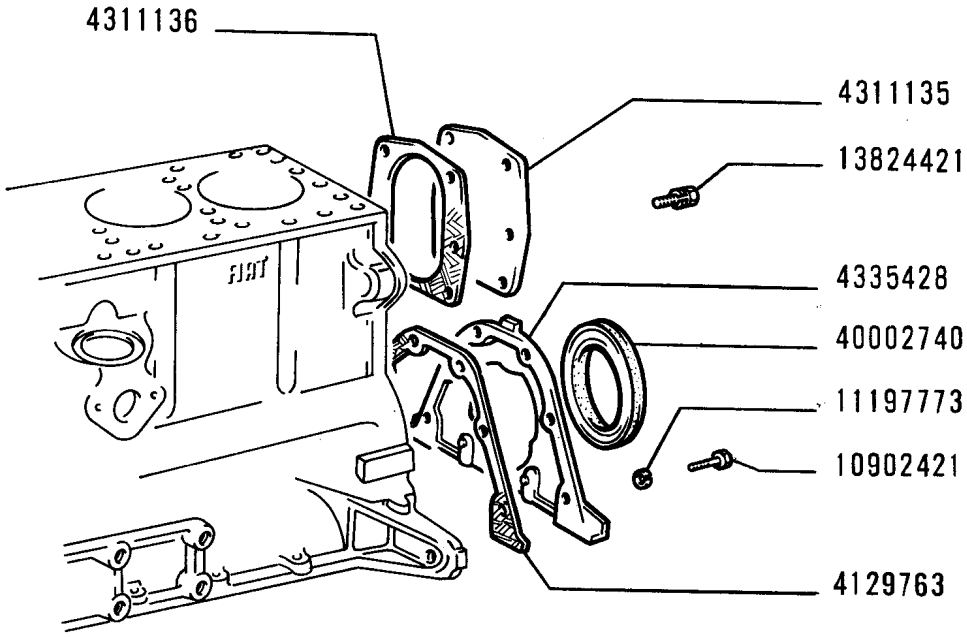
37=TROPICO 38=TROPICO 24 VOLT

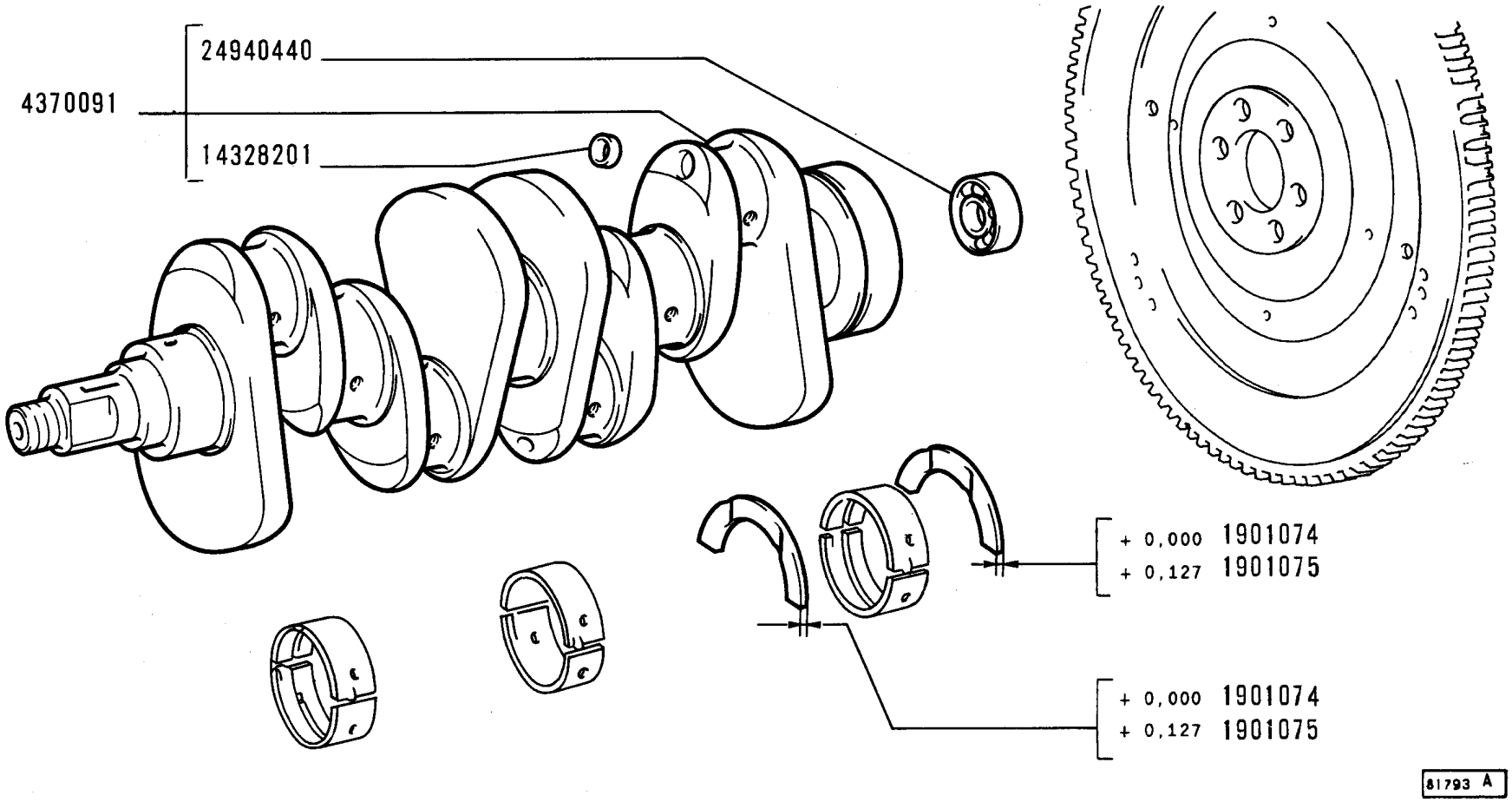


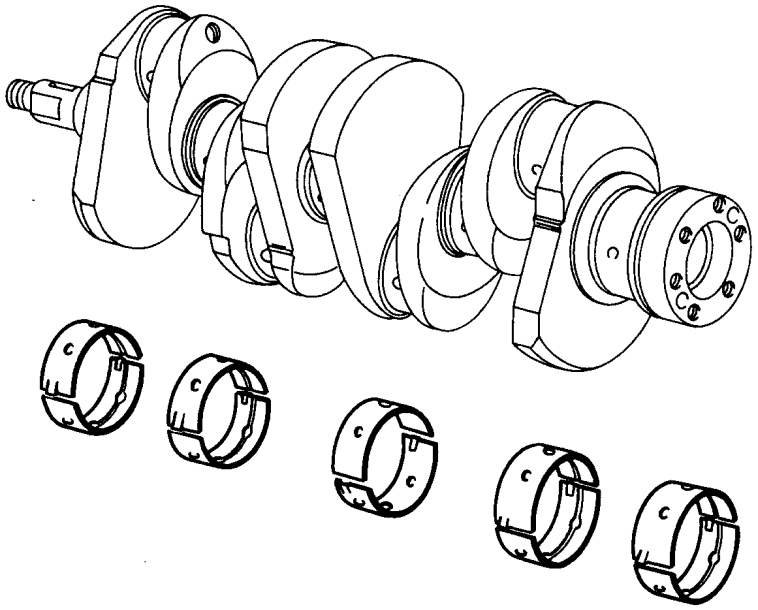
1382501
1387166 (37)
1387681 (38)

32695

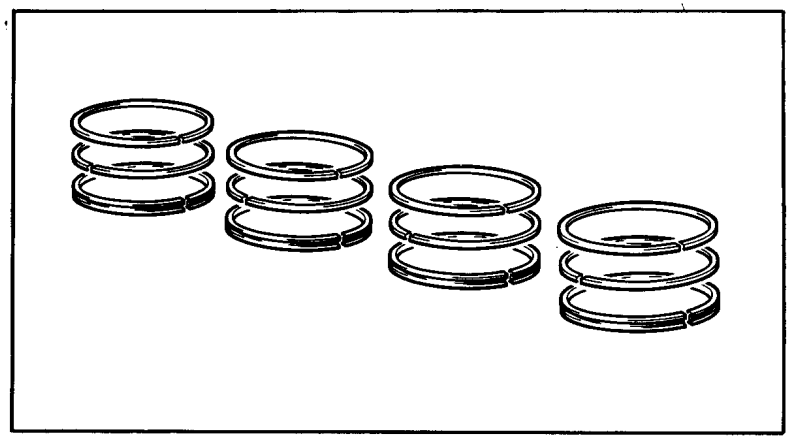

15896211
10516470
4137522
13540910
1391361
4130541
10269750
4338256
85931

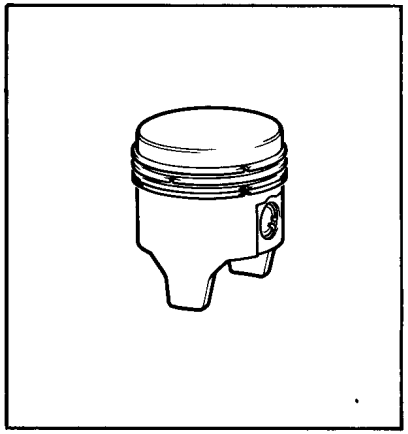

4311136
4311135
13824421
4335428
40002740
11197773
10902421
4129763
FIAT

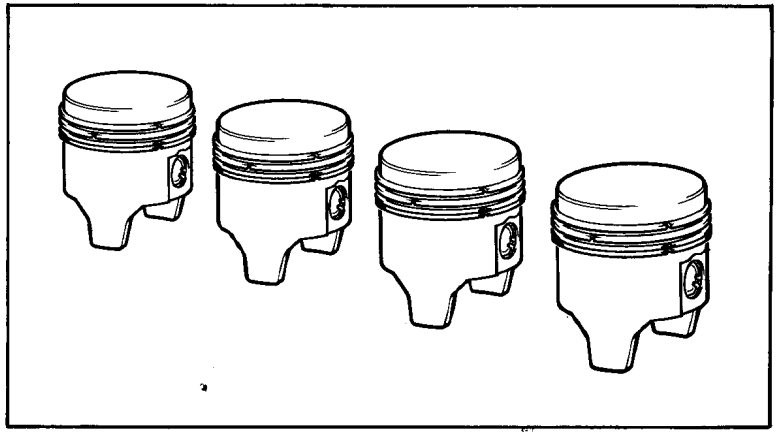

24940440
4370091
14328201
+ 0,000 1901074
+ 0,127 1901075
+ 0,000 1901074
+ 0,127 1901075
81793 A



- 0,000	- 0,254	- 0,508	- 0,762	- 1,016
5880256	5880257	5880258	5880259	5880260







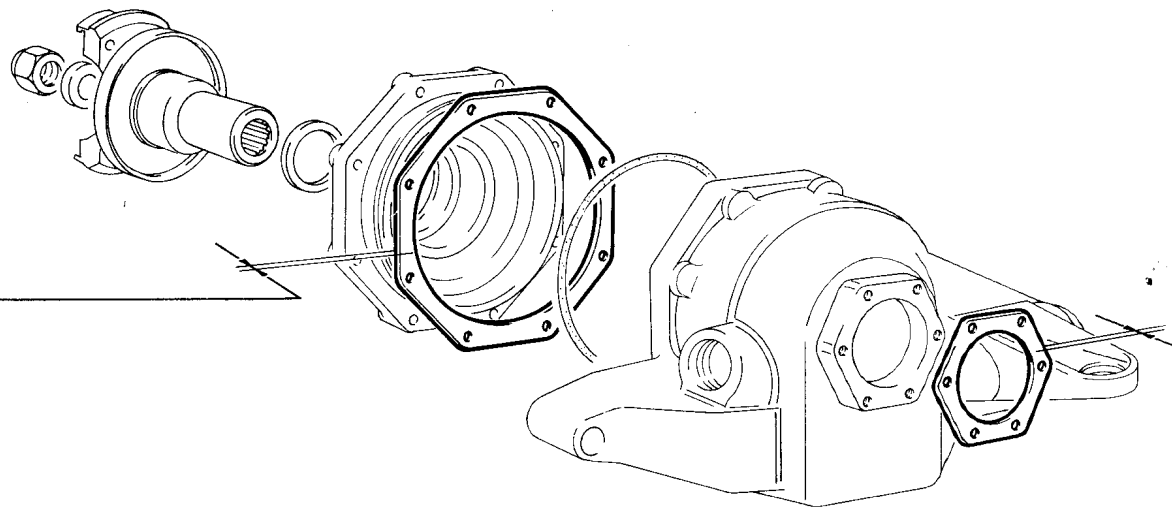
+0,0	1901065
+0,2	1901066
+0,4	1901067
+0,6	1901068

A	5880622
C	5880623
E	5880624

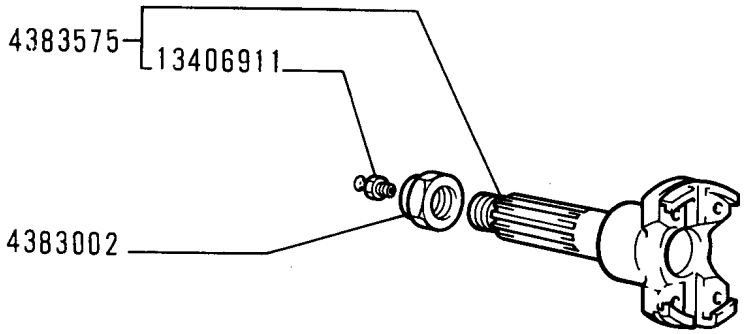
+0,2	5880625
+0,4	5880626
+0,6	5880627

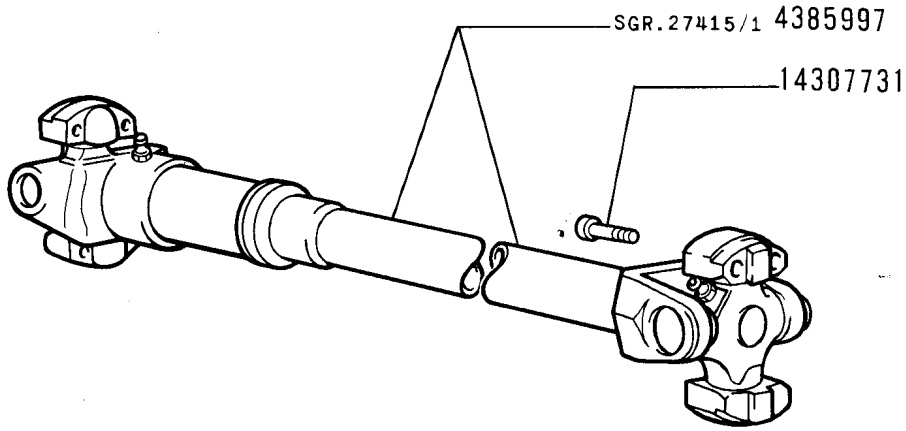
0118=DIFFERENZIALE AUTOBLOCCANTE

1,35	1390147
1,40	1390148
1,45	1390149
1,50	1390150
1,55	1379438
1,60	1383110
1,65	1379439
1,70	1383111
1,75	1379440
1,80	1383112
1,85	1379441
1,90	1383113
1,95	1379442
2,00	1383114
2,05	1379443
2,10	1383115
2,15	1379444
2,20	1383116
2,25	1379445
2,30	1383117
2,35	1379456
2,40	1390151
2,45	1390152
2,50	1390153
2,55	1390154



1,35	1390139
1,40	1390140
1,45	1390141
1,50	1390142
1,55	1379430
1,60	1383102
1,65	1379431
1,70	1383103
1,75	1379432
1,80	1383104
1,85	1379433
1,90	1383105
1,95	1379434
2,00	1383106
2,05	1379435
2,10	1383107
2,15	1379436
2,20	1383108
2,25	1379437
2,30	1383109
2,35	1379455
2,40	1390143
2,45	1390144
2,50	1390145
2,55	1390146

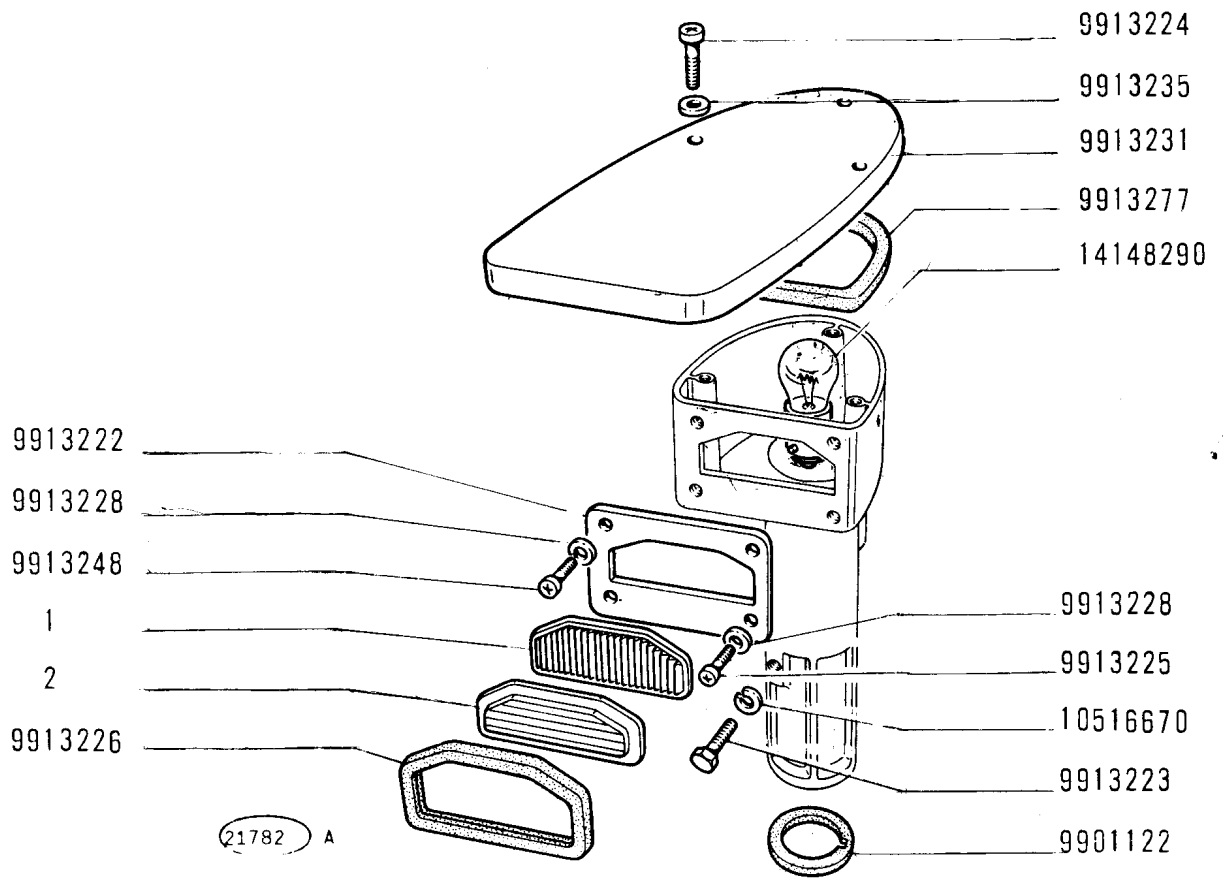

4383575
13406911
4383002


SGR.27415/1 4385997
14307731

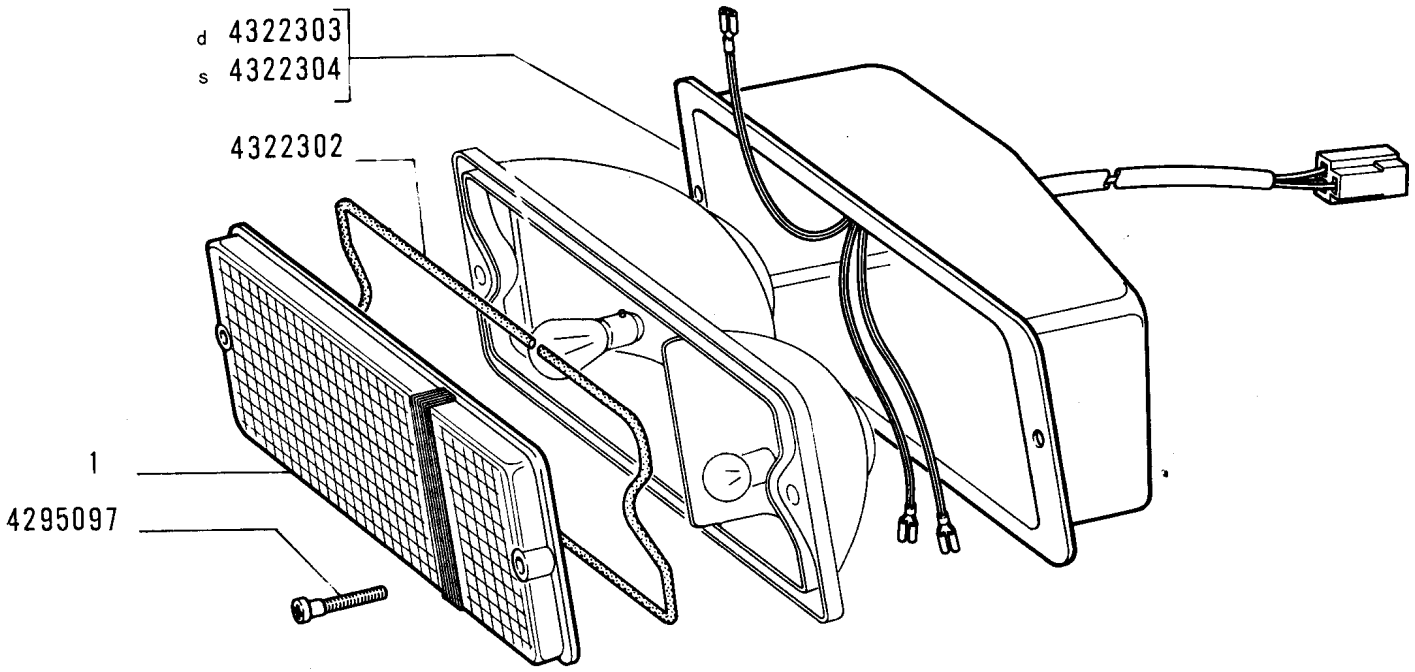
CAMPAGNOLA (1107A) (VETT.N.0006329) 06-1977

SGR. 55405/02 PROIETTORE 4092306(CARELLO)

PROJECTEUR SCHEINWERFER HEADLAMP PROYECTOR



PROIETTORE	1	2	
4092306 (Carello)	9913229	9913230	

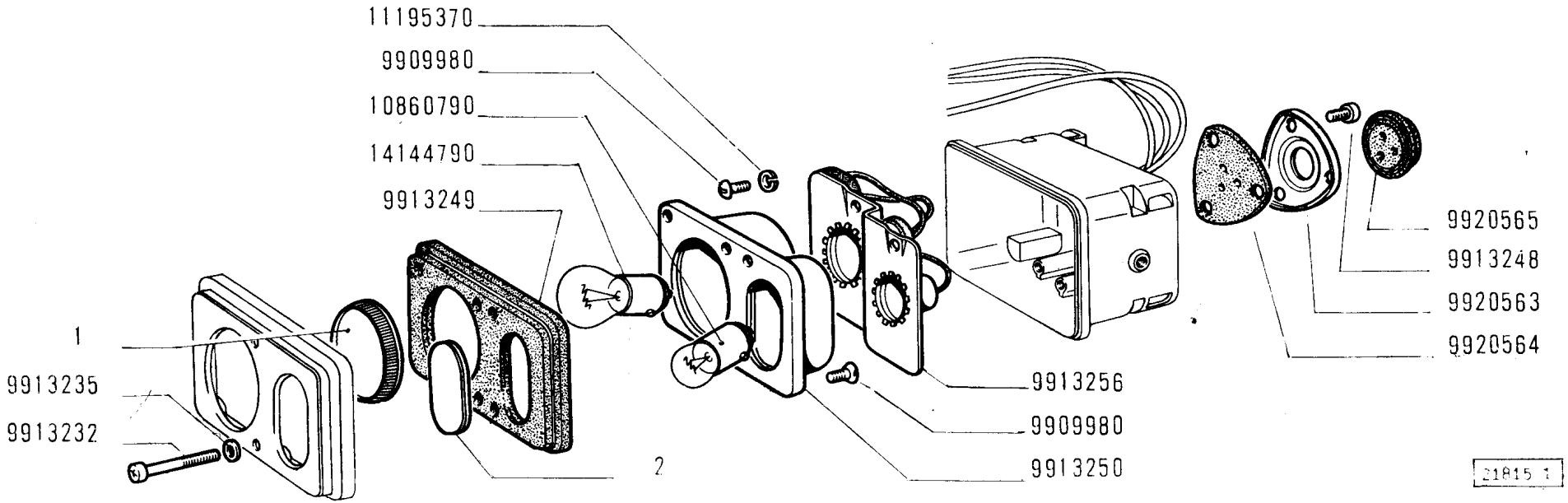


FANALE	1	
d 4697799	4697805 (Carello)	
s 4697800	4697806 (Carello)	

CAMPAGNOLA (1107A) (VETT.N.0006329) 06-1977

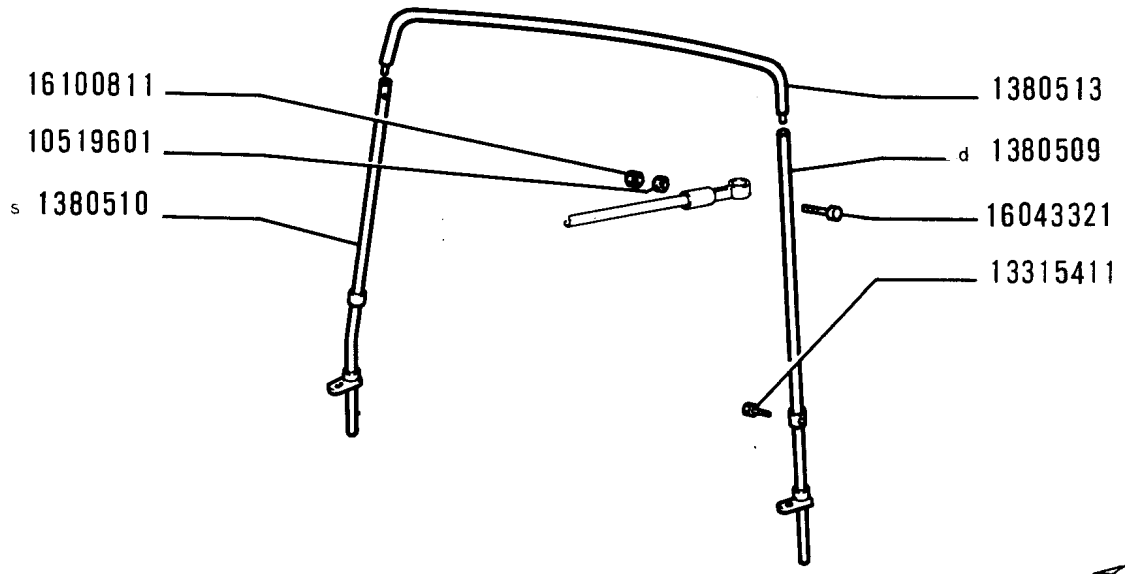
SGR. 55420/01 FANALE ANTERIORE 4159624(CARELLO)

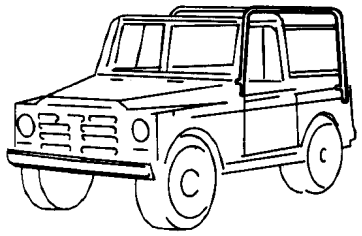
LANTERNE AV | VORDERE LEUCHTE | FRONT LAMP | LAMPARA ANTERIOR



FANALE	1	2	
4159624 (Carello)	9913253	9913254	

01=TORPEDO 03=TORPEDO LUNGA

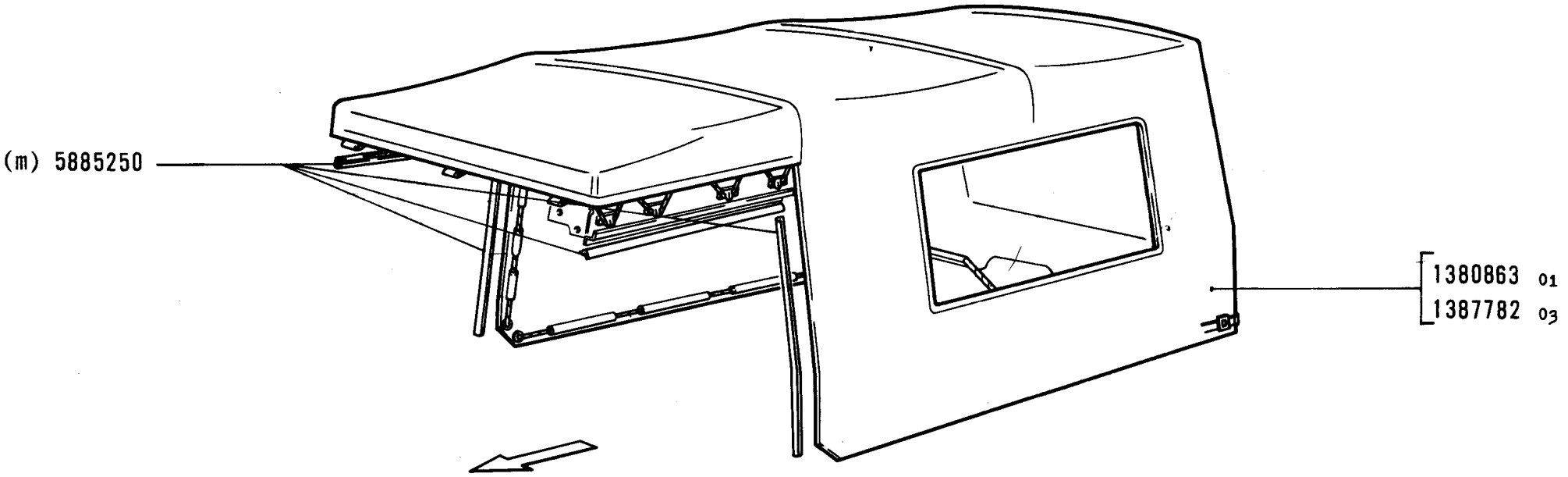




84738

4

01=TORPEDO 03=TORPEDO LUNGA

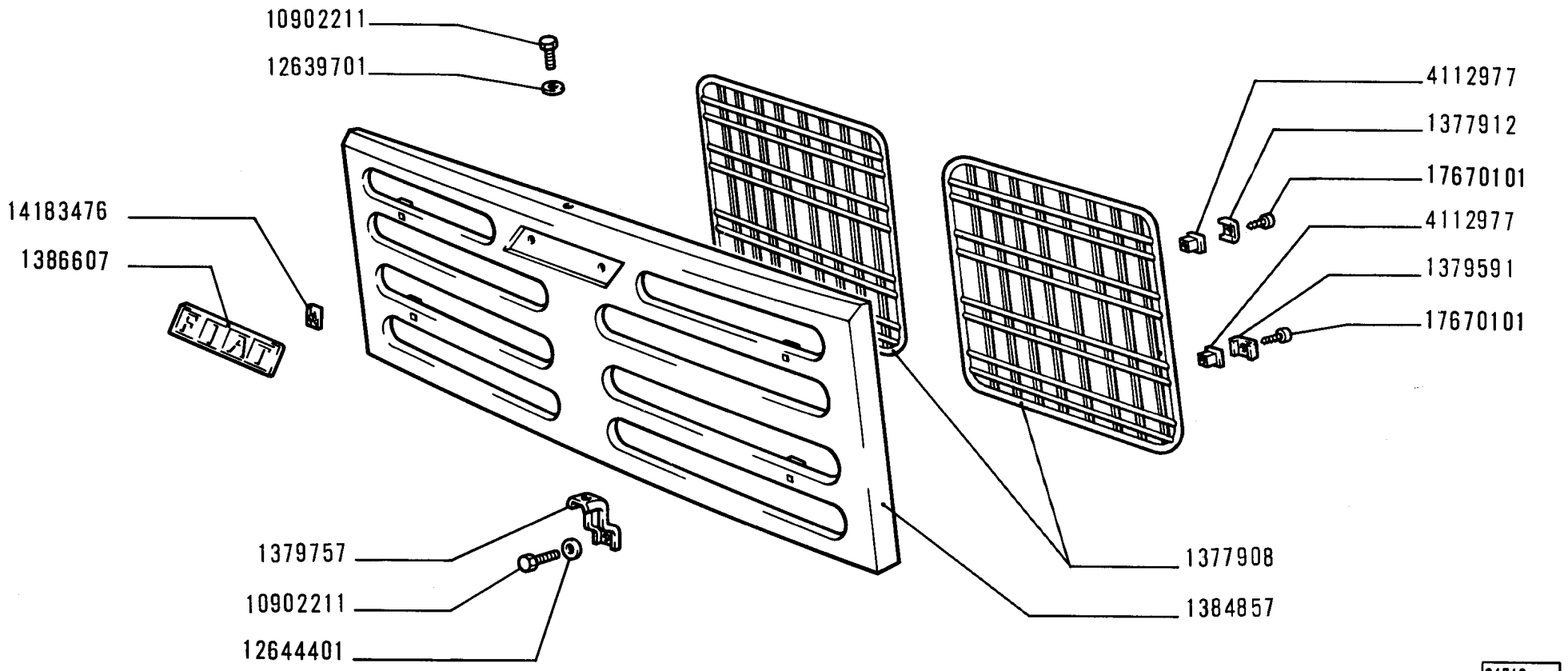


CAMPAGNOLA (1107A) (VETT.N.0006329) 06-1977

SGR. 70302 GRIGLIA RADIATORE

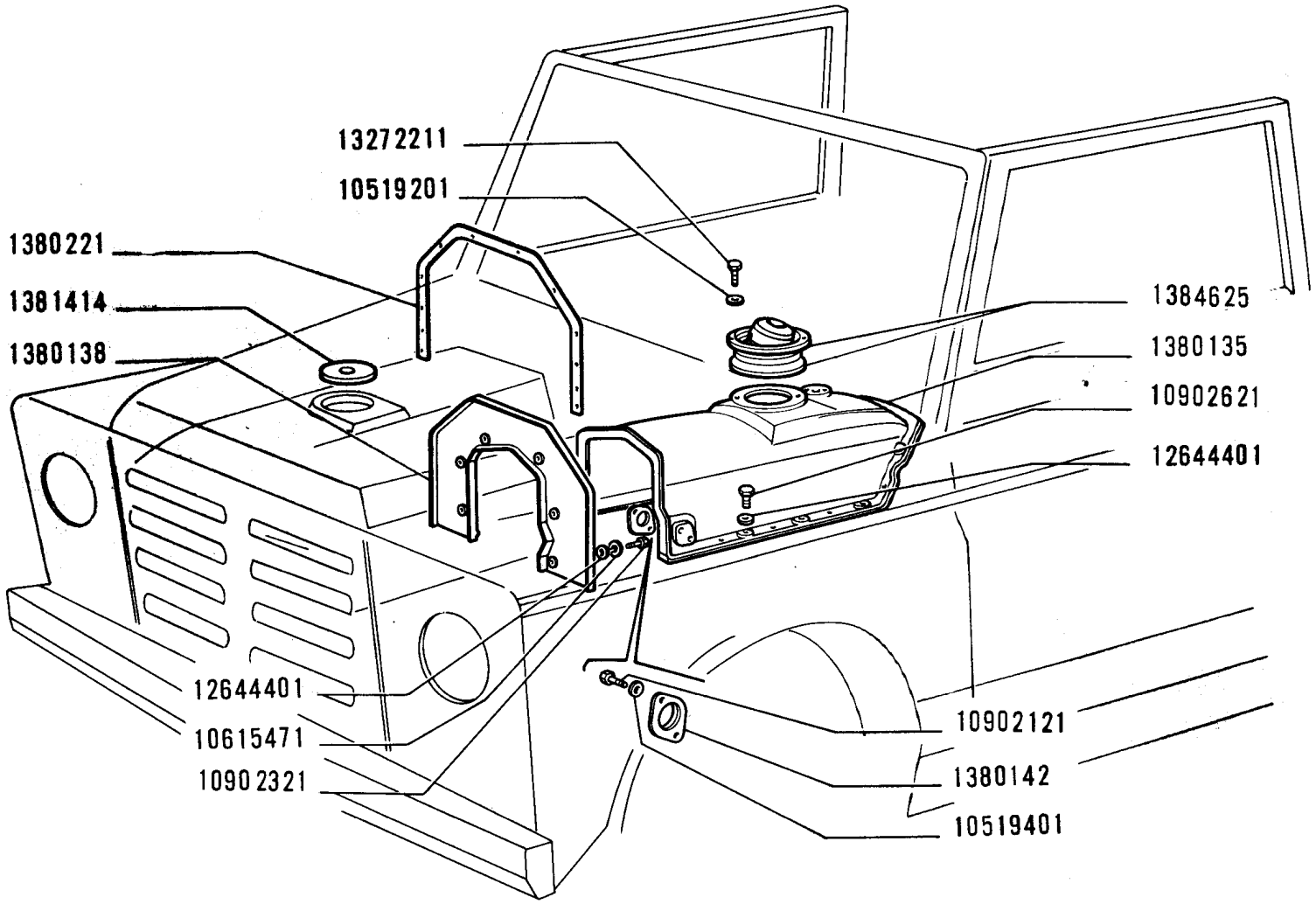
GRILLE DE RADIATEUR KUEHLERGITTER RADIATOR GRILLE CORAZA DE RADIADOR

VALE PER TUTTI I MOD.BASE



VALE PER TUTTI I MOD.BASE

0197=PARASPRUZZI



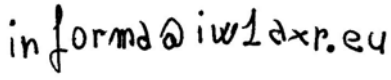
84741

Questo manuale/catalogo è in formato PDF

Per la sua lettura è necessario utilizzare Acrobat Reader o software analogo, come per questo file.

Tutte le pagine sono stampabili, senza limitazioni.

E’ richiesto un contributo pari a 15 euro, a cui si aggiungono 3 euro di spese postali (5 euro se desiderate la spedizione raccomandata) con cui verrà spedito un CD imballato in modo adeguato.

Eventuali richieste vanno inviate a 

Non dimenticatevi di specificare il manuale a cui siete interessati, il vostro indirizzo e il sistema di pagamento che più gradite.

Grazie dell’attenzione, a presto